



Ако печеля,
печели цял
народ,
ако загубя,
губя само
себе си!

www.zornica.com
Българско Възраждане в
Монреал-2001

ПЪРВИЯТ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК В МОНРЕАЛ

Le premier journal bulgare

Gratuit

ЗОРНИЦА

"Както окото е потреб-
но за светлината, ухото
за звукът, а разумът за
разбирането и на най-
простите истини,



така също науката, об-
разованието и развитието са пот-
ребни за който и да е народ, за да
достигне до известна степен на сво-
ето благосъстояние..."

Христо Ботев

vol. 3 N: 34/ 6 януари 2005

EDITION BULGARE

zornica@sympatico.ca

www.zornica.com

« BONNES Fêtes a tout les Bulgares ! »

Les Bulgares occupent une place très importante dans le cœur des Québécois



Photo Souper de Noël 26 novembre 2004.

En haut de droite à gauche: Mme Iva Belichka, Journal bulgare Zornica ; Mme Monique Jérôme-Forget, Présidente du Conseil du trésor, Ministre responsable de l'Administration gouvernementale et Ministre de la région de Montréal ; Mme Nouha Hussein, Journal Pakistan Post. En bas de droite à gauche : Mme Guerline Rigaud et M. Roger Petit-Frère de la Maison Sam X ; Mme Monique Joachim, M. Pascal Mutombo, Enquêteur-Médiateur de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, M. Ngoc Bao Hoang, Secrétaire de la Communauté vietnamienne au Canada

Iva Belichka. Qu'est-ce que vous pouvez dire à tous les Bulgares de Montréal ? Vous êtes la ministre de la région de Montréal, qu'est ce que le gouvernement fait pour les Bulgares de Montréal ?

Mme Monique Jérôme-Forget, ministre responsable de la région de Montréal. Tout d'abord, vous savez que mon gouvernement, celui du premier ministre Jean Charest, que toutes les communautés culturelles représentent à ses yeux le fondement de Montréal. En effet, c'est par les communautés culturelles qui émigrent chez nous qui vivent chez nous, qui s'acclimatent chez nous, que cela va faire la différence du Québec. Et c'est pourquoi Montréal est une ville exceptionnelle, c'est parce qu'elle a beaucoup, beaucoup de communautés culturelles et elle est riche en diversité. Bien sûr que les Bulgares occupent une place très importante dans le cœur des Québécois, c'est une culture que nous connaissons et que nous aimons parce que ce sont des gens très sympathiques, très je dirais, enrobants, ce sont des gens chaleureux, ils aiment la bonne vie, la bonne chair, ils aiment s'amuser et ils aiment travailler et on les aime beaucoup. On veut que la Communauté bulgare fasse partie intégrante de Montréal.

I.B. Merci beaucoup pour cela, et enfin qu'est ce que vous pouvez dire pour Noël, pour la nouvelle année 2005 ?

(page 3)



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДА ТЕЛ
София, 10 декември 2004 г.

ДО
КАНАДСКО - БЪЛГАРСКИЯ
КУЛТУРЕН ЦЕНТЪР И
в. "ЗОРНИЦА" Монреал

Драги сънародници,

С тези няколко реда искам да пожелаая на всички българи в Канада добро здраве, лично щастие и професионални успехи през Новата година.

Писмото, което ми изпратихте, силно ме трогна. Независимо къде живеем, всички ние сме горди, че сме българи. И аз като Вас знам колко силна е любовта към Родината, независимо от голямото разстояние, което ни дели от нея.

Вярвам, че Вашите инициативи укрепват и повдигат българския дух и съхраняват за поколенията традициите и ценностите на народа ни. Убеден съм, че вестникът Ви също допринася за съхранението на българската идентичност на живеещите в Канада наши сънародници.

Вярвам, че читателите на в. "Зорница" ще носят и занаят в сърцата си България.

СИМЕОН САКСКОБУРГТОТСКИ

Щастлива и успешна
2005 година!

ОЧАКВАЙТЕ ТОДОР КОЛЕВ

на 3 март 2005 в МОНРЕАЛ (514) 369-0589
на 5 март 2005 в ТОРОНТО (416)368-2828

Застраховки
Ипотечни кредити

Освободени от данъци спестявания за пенсия (REER)
Освободени от данъци спестявания за образование (REEE)

За Вашата сигурност!
За Вашето спокойствие!
Обадете се веднага.

VOTRE VIE SUR TOUTE LA LIGNE®

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

www.inalco.com

Violeta Toteva
Conseillère en sécurité financière
100, rue Grenier, bureau 202
Charlemagne (Québec) J5Z 4C6
Tél. bur. : (450) 582-3013, poste 243
Tél. dom. : (514) 738-8924
Sans frais : 1 800 361-4364



Динамичност и професионализъм

Стефан Цончев
агент недвижими имоти
stzontcev@sutton.com

(450) 462-4414 | (514) 947-8889 www.stefantzontcev.com

Sutton
groupe sutton - action inc.

Галя
Самолетни билети
Най-добри цени за
България и Източна Европа
ЛЕТНИ СПЕЦИАЛИ

Тел: (514) 878-0000
Факс: (514) 871-8687
1396 O.Ste Catherine w. #206
Montreal, Qc, H3G 1P9

ЕМИЛ ЦОНЕВ
Investment Advisor
Bank of Montreal
Nesbitt Burns

tel.: (450) 466-4035

BMO Nesbitt Burns

A member of BMO Financial Group
www.emiltzonev.com

ЕВА
ВИСОКО
ПРОФЕСИОНАЛНО
ОБСЛУЖВАНЕ

Скоро откриване на
Branch office в София!

**САМОЛЕТНИ
БИЛЕТИ**

Над 10-годишна практика като
пътнически агент в Канада.
Специални цени за България и
Източна Европа
Експресно и безплатно доставяне на
билети в цяла Канада
Съпровождане на деца, пътуващи
сами, от 5 до 10 годишна възраст
Предплатени билети и застраховки
за вашите близки от България
За информация: Ева и Милена

eva@vptravel.ca (514) 861 - 3949
milena@vptravel.ca (800) 764 - 4479

**Професионално
обслужване и
специални цени до България и по
света с всички авиокомпани**

Зара

тел: (514) 288-0830, (800) 6670830,
3575 Avenue du Parc, suite 5406, Montreal, free parking

ЦЪРКОВЕН КАЛЕНДАР

подготвила по материали Надя Илиева, ОТАВА

Месец Януари

1 Януари – Нова Година. Обреза-ние Господне. Св.Василий Велики (Василов Ден) Възпомена-нието на Господното обреза-ние е тържествен Господски праз-ник, с който се приключва ос-модневния кръг на Рождестве-нските дни. Празникът се свързва с честването паметта на св.Василий Велики, който умрял на същия ден. Св.Василий Велики е един от великите отци на църквата, живял през 4 век, присъствал на II Вселенски Съ-бор, с изключителен принос за установяването на порядъка на Литургията и автор на множест-во молитви. Църквата го тачи като борец за чистотата на вя-рата и велик теолог, наричан още "универсален учител".

2 Януари – Неделя преди Бого-явление. Преподобни Серафим Серовски. Серовският чудотвор-ец живял през XIX век в Русия и още приживе достигнал свя-тостта на ранните пустинници. Множество хора се стичали да бъдат излекувани със застъп-ничеството му, грешници до-

веждал до покаяние, с благо-датна пророческа прозорливост правел разбор на човешките души и ги ръководел по пътя на християнството. Великият нас-тавник, светец и чудотворец бил канонизиран през 1903 г.зара-ди безбройните чудеса, извър-шени от него приживе и след смъртта му. Чудотворната мо-литва, с която се обръщаме към него: "Преподобни отче Сера-фиме, моли Бога за нас!"

6 Януари – Богоявление (Йор-дановден) Златоустова Литур-гия и Велик Водосвет Кръщение Господне е един от дванадесет-те най-важни празници на Църквата, в който се чества кръщението на Господ Исус Христос в реката Йордан и яв-лението на Светата Троица. По време на кръщението небесата се отворили и Светият Дух под формата на гълъб слезъл върху Христос. Тогава се чул Божия глас да казва: "Този е Моят въз-любен Син, в Когото е Моето благоволение!" Този ден Бог се явил в трите Си лица: Отец сви-детелства за Сина, Син се кръ-щава, а Св.Дух слиза над сина

във вид на гълъб. За това този ден се нарича Богоявление. Извършва се Велик Водосвет, чрез който се освещава цялото водно естество, т.е. всички води. А водата е символ на живот и на очистване. Взима се светена вода за дома, която се дава на болни или постещи за през го-дината.

7 Януари – Св.Иоан Предтеча (Ивановден). Св.Иоан Предтеча е последният старозаветен про-рок, който предсказвал идване-то на Месията и подготвял пътя му. Нарича се Кръстител, зашто кръщавал народа с покаяно кръщение. Кърстил Исус Хрис-тис в реката Йордан.

8 Януари – Бабинден. Не е цър-ковен празник, но ден на Родил-ната помощ.

12 Януари – Св.мъченица Татя-на. Живяла през 3 век по време на жестокото преследване на християние, Татяна израстнала в християнската вяра, станала дякониса и отдала живота си на милосърдие и непрестанна мо-

литва чак до мъченическата си смърт.

17 Януари – Преп.Антоний Ве-лики (Антоновден). Св.Антоний е основоположникът на аскетич-ната отшелническа традиция. Макар и неук, мъдро бранил чистотата на християнската вяра срещу ересите и особено ариа-нството. Бил на 19 години, кога-то в храма чул и последвал ду-мите на Христа: "Ако искаш да бъдеш съвършен, иди, продай имота си и раздай на сиромаси; и ще имаш съкровище на небе-то" и отдал живота си на аскети-чен живот в Египетската пусти-на. Преживял до 105 годишна възраст, още приживе достиг-нал святост.

18 Януари – Св.Атанасий и Ки-рил Александрийски (Атана-совден). И двамата са Алекса-ндрийски архиепископи, които главно са спасили християн-ството от двете най-опасни за времето ереси – арианството и несторианството. На св.Атана-сий Църквата дължи създава-нето на Никео-Цариградския Символ на вярата. Един от най-

големите отци на Църквата, ав-тор на множество трудове, изпълнени с най-дълбока бо-гословска мъдрост, един от ко-ито – житието на св.Антоний, което оказало огромно влияние върху развитието на монашест-вото.

20 Януари – Св.Евтимий Търно-вски (Имен ден на Евтим). Пат-риарх Евтимий водел народа през най-тежките времена за България – завладяването на Българската държава от турци-те. Като добър пастир, на 17 юли 1393 г. когато столицата Търново пада и Царят напуснал столицата, Патриарх Евтимий останал да моли пощада за мирното население. Множество столични първенци били осъде-ни на жестока смърт, сред които и Евтимий, който трябвало да бъде обезглавен от скала. Но тогава станало чудо и при за-махването ръцете на палача се вцепенили и мечът паднал на земята. Бил заточен в Бачковс-кия манастир, където умрял то-зи велик Патриарх на осиротяла България.

ЦЪРКВАТА И УЧИЛИЩЕТО ДЕЦАТА ПИШАТ ПИСМА ДО БОГ откъси от книгата на Михаил Димов (Рига)

Писателят от Рига Миха-ил Димов е направил уникално изследване в книгата си , която не задължава и не призовава... Прос-то авторът е намерил най-добрия начин да види света през очите на децата. Това са и техните страхове, и радости, болки и обиди... Едва ли би могло да се зададе друг по-добен въпрос, на който да се полу-чи абсолютно честен отговор.

1. Католиците си имат един Бог, мюсюлманите – друг, юдеите – трети, лютерани-те – четвърти, православни-те – пети. И там колко об-що сте? Игор, 4 клас

2. Нали първи са започнали да разждат мъжете – спом-ни си реброто на Адам и Ева. Какво не ти хареса в това, че стовари този труд върху же-ните? Зоя, 4 клас

3. Господи, а Ти слушаше ли майка си като дете? Нина, 2 клас

4. А в детството си Ти бие-ше ли се с децата или беше кротичък? Костя, 2 клас

5. Може ли да не умирам, а? Юля, 1 клас

6. А дете продават свеци в църквата, това Твоят бизнес ли е? Толик, 2 клас

7. аз прочетох, че Христос е евреин, но нали той е Твой син, и какво, Ти също ли си евреин? Ася, 2 клас

8. Господи, Ти поне новия ми адрес знаеш ли? Ляля, 1 клас

9. Кажй ми, Господи, как се държа аз в обществото? Альоша, 1 клас

10. Защо през пролетта, ко-гато вечер Ти включваш звез-дите на небето и духаш топъл вятър на Земята, и наоколо е тихо-тихо, ми се иска да плача? Наташа, 2 клас

11. Всички казват, че в 2000-ата година ще дойде краят на света. А какво ще стане после? Максим, 3 клас

12. На колки години си, Гос-

поди? Валя, 2 клас

13. Ти би ли искал да си от нашите? Съома, 3 клас

13. Харесва ли Ти това, кое-то става на Земята? Андрей, 4 клас

14. Господи, а къде е сега Христос, с какво се занимава той? Стела, 2 клас

15. А когато стрелят на Зе-мята, Ти какво, не чуваш ли, Господи? Валери, 2 клас

16. Христос е Твой син. А той обича ли Те като баща? Рита, 3 клас

17. Защо отначало хората се влюбват, а после тихо плачат? Андрей, 4 клас

18. Е, добре, първата двойка хора на Земята си създал Ти. А как са направили третия човек? Владик, 4 клас

19. Ти имаш ли ум или целият се състоиш от душа? Женя, 3 клас

20. Ти пишеш в Библията, че в началото е било словото? Кое?

Руслан, 1 клас

21. От какво същество се е появила котката? Лена, 3 клас

22. Ти не знаеш ли дали мои-те родители ще се сдобрят? Катя, 2 клас

23. Добре ли Ти е там? Артъом, 1 клас

24. За да ми простиш греха, отначало трябва да съгреша ли? Петя, 1 клас

25. Какво най-напред е нап-равил Христос, когато е възкръснал? Оля, 3 клас

26. Защо просящите просят милостиня около църквата, за да можеш да отбелязваш кой е дал ли? Ира, 2 клас

27. Човек не бива да яде ме-со, а кюфтета може ли? Миша, 3 клас

МОЛИТВА КЪМ ПРЕСВЕТА БОГОРОДИЦА

О, Пресвета Владичице Богородице! С вяра и любов те моля: Не отвърщай лице-то си от мене, който при-бягвам към тебе. Моля, ми-лосърдна Майко, твоя Син и наш Бог - Господ Исус Хрис-тос, да запази в мир нашата страна. Избави всички, кои-то с вяра ти се молят, от греховни падения, от накос-ти и зли човеци, от всякак-ви изкушения и скърби, от нещастия и внезапна смърт. Дарувай ни дух на сърдечно съкрушение и смирение, чист-тота на мислите, изправле-ние на греховния живот, прощение на греховете, та всички, като възпяваме бла-годарно твоего величие, да се удостоим с небесното царство, дето заедно с всич-ки светии да славим прече-стното и величествено име на Отца и Сина, и Светия Дух. Амин!

Редакцията не носи отговорност за стила и съдържанието на обявите, рекламите и мнението на авторите.

ЗОРНИЦА

ZORNICA – EDITION BULGARE

ПЪРВИЯТ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК В МОНРЕАЛ
LE PREMIER JOURNAL BULGARE
THE FIRST BULGARIAN NEWSPAPER IN MONTREAL

Поръчайте *сегга* Вашият абонамент за вестник "Зорница" и ще го по-лучавате направо в пощенската си кутия. Така ще бъдете информирани за събития в Монреал, Канада, България и други интересни места в цял свят.

www.zornica.com
zornica@sympatico.ca
5526 Ashdale ave., #418
Cote St Luc, Montreal,
Qc, H4W 2B7

Издател : "Канадско – Български Културен Център ЗОРНИЦА"
Canadien –Bulgare Centre Culturel "ZORNICA"

Tel./Fax: (514) 369-0589 cell.: (514) 573-0589 zornica@sympatico.ca; www.zornica.com

Ива Беличка – главен редактор,
Тома Белички – главен консултант
Редактори култура и общество – Монреал – Лили Големинова, Любомир Янков, Торонто – Стела Стефанова, С. Матеева, Отава – Надя Илиева, Калгари – Синела Джуркова, Ванкувър – Ваня Алексиев, Бостън – Анята Воденичарска, Росен Димитров, Сиатъл – Мирослава Нанева, България – Христина Машкова, Мария Емин, Василка Дончева
Помощник – редактори култура и общество – Петя Чернева, Огнян Янев, Георги Черешаров, Любена Рангелова, Таня Пеева
Редактор техника, – Борислав Бахариев
Историческо наследство – Иван Драгански
Психология и здраве – Алина Масон
Женски и мъжки свят – Ева Савова, Силвия Тошева, Йорданка Тодорова
Младежки свят – Мая Шопова
Консултант – Евгени Тороманов
Превод френски език – Яна Шопова, Радостин Тонев, Първолета Димитрова
Превод английски език – Йорданка Влахова, Илияна Дамянова-Кирилова

Rédacteur en chef – Iva Belichka
Adjoint principal- Toma Belichki
Rédacteurs culture et société –
Montréal- Lili Goleminova, Lubomir Yankov, Toronto – Stela Stefanova, S. Mateeva, Ottawa – Nadia Ilieva, Calgary – Sinela Djurkova, Vancouver – Vania Aleksiev, Boston – Anuta Vodenicarska, Rosen Dimitrov, Seattle – Miroslava Naneva, Bulgarie – Hristina Mashkova, Maria Emin, Vassilka Doncheva
Rédacteurs adjoints – Petia Tcherneva, Ognian Yanev, Georgi Tcheresharov, Lubena Rangelova, Tania Peeva
Psychologie et santé – Aline Masson
Patrimoine historique – Ivan Draganski
Rédacteur technique – Borislav Bahariev
La vie au féminin et au masculin – Eva Savova, Silvia Tocheva, Yordanka Todorova
Tout pour les ados et les enfants – Maya Chopova
Page de divertissement – Albena Vankova
Collaborateur – Evgeni Toromanov
Traduction – en français – Yana Chopova, Radostin Tonev, Parvoleta Dimitrova
Traduction – en anglais – Yordanka Vlahova, Iliana Danianova - Kirilova

« BONNES Fêtes a tout les Bulgares !»

Mme Monique Jérôme-Forget, ministre responsable de la région de Montréal - **Voilà, ce soir fut la première fête de Noël, vous savez on approche des fêtes, je veux tous leur souhaiter de « Bonnes Fêtes », je sais que plusieurs d'entre eux s'ennuient de chez eux parce que vous savez, Noël c'est spécial on veut être chez soi, mais qu'ils sachent qu'ils peuvent retourner chez eux mais que leur dernière demeure c'est le Québec et c'est Montréal, et nous on veut qu'ils soient avec nous, qu'ils mangent la dinde et qu'ils boivent du bon vin, qu'ils mangent la tourtière à Montréal.**
Merci beaucoup, merci.
Cela m'a fait plaisir.

“Promis” —
организация за
подпомагане на
емигранти
Promotion
Multiculture
Intregation
Societe nouvelle
5770 Cote-des-Neiges,
Montreal, Quebec, H3S 1Y9,
Madame Andree Menard
—(514) 345-16-15

СБОГУВАНЕ С МОНТРЕАЛ

Преди около 3 месеца. Пристигнах на гости на децата и внуците си. Дойдох с голяма радост, защото от 2 и половина години тук живее по-голямата част от нашето семейство: синът и по-голямата ни дъщеря със семействата си.

През чудесните есенни дни в Монреал можах да почувствам не само тяхната обич. Усетих и нещо друго, което ме успокои и стопли: атмосферата на дружелюбност и внимание към човека - който и да е той, откъдето и да е дошъл. Още с първите си крачки на канадска земя почувствах спокойствието и отзивчивостта на местните хора. Всички са готови да помогнат, да упътят, да пояснят, да услужат. Около себе си виждах усмихнати и добронамерени хора, което ме освободи от притесненията и страховете, естествени за човек в непозната страна.

Особено силно ме впечатли голямата истинска грижа за децата и природата.

Имах щастието да видя Ниагара. 31 години преподавах български език и литература и поне в половината от тях съм предавала творчеството на големия наш писател и сатирик Алеко Константинов. И нито веднъж не съм пропуснала да прочета на моите ученици описанието, което той прави на Ниагарския водопад.

Това, което видях беше така вълнуващо, великолепно мощно и завладяващо със силата и красотата си, че разтърси цялото ми същество. Стоях отпред на горната палуба заедно с двете си внучки и пеех, крещях и плачех. Пръските на водопада ни мокреха, сякаш да измият всичко лошо и грозно, натрупано в душите ни. Благодарях на Бог за сътвореното великолепие, което кара човека да осмисли своята зависимост от великата хармония на природата.

Канадците явно отдавна са разбрали това и резултатът е изключително положителен: грижата им за природата - а от там и за живота в най-широкия смисъл на думата - е водещо начало не само за политиките и управниците, но и за всеки гражданин.

Наблюдавах с каква любов хората в Гринфилд парк и Сен Ламбер почистват дворовете си пред и зад къщите, стремежът им да направят красиви входните алеи и ми ставаше мъчно от сравнението с нашето българско отношение към чистотата и красотата на нашите улици и паркове.

Завиждам на Канада за хилядите доброволци, които два пъти дневно посрещат и изпращат децата по улиците около училищата.

Ще си тръгна от тук, оставяйки част от сърцето си.....

Развълнувана и трогната съм от усилията на ентузиастите от Българското училище, които полагат огромни грижи и усилия, за да не забравят българчетата в Монреал своя род и език. И от групата българи в Торонто, които се събират един-два пъти в месеца в Хайд парк, за да се видят, да споделят радости и грижи, да помогнат на някой новодошел сънародник.

Ще се прибера в родината обнадеедена и успокоена: децата ми не са сами тук, имат приятелско рамо, на което да се опрат. И една държава, която наистина им желае доброто, и полага усилия да се чувстват добре.

Благодаря ти Канада, от името на майките и бащите, изпратили децата си при теб, за да успеят! Благодаря на всички българи, с които се запознах и усетих сърдечната връзка помежду им. Нека Бог ви закриля и помага! Бъдете здрави, работете, живеете спокойно и осигурете на децата си едно добро бъдеще! И на тези, които ще останат тук, и на тези, които след години ще се върнат в България, желая успехи във всяко начинание! И не забравяйте никога своята родина!

Маргарита Маноилова

Adieu à Montréal

Margarita Manoylova

Il y a environ 3 mois, je suis venue en visite de mes enfants et mes petits-enfants. Ma joie lors de mon arrivée était grande parce que ça fait deux ans et demi que la moitié de notre famille habite ici : mon fils et ma fille aînée avec leurs familles.

Durant ces journées magnifiques de l'automne montréalais, j'ai pu sentir l'affection de mes enfants. Pourtant, j'ai senti encore quelque chose qui m'a réchauffé le cœur et m'a calmée : l'atmosphère d'amitié et d'attention envers l'homme – quel qu'il soit et d'où qu'il vienne. En mettant le pied sur le sol canadien, j'ai pu ressentir la tranquillité et la compréhension des gens d'ici. On est prêt à t'aider, à te montrer le chemin, à t'expliquer, à te rendre service. Je me voyais entourée de gens souriants et bienveillants, ce qui a vite fait dissiper mes angoisses et mes craintes, sentiments plus que naturels pour un étranger arrivant dans un pays inconnu. **Ce qui m'a frappé le plus, c'était l'attention réelle portée à l'égard des enfants et la nature.**

J'ai eu la chance de voir les chutes de Niagara. J'ai été professeur de langue et de littérature bulgare pendant 31 ans. Au moins la moitié de ce temps, j'ai enseigné l'œuvre de notre grand écrivain et satirique Aleko Konstantinov. Et à chaque fois je lisais à haute voix à mes élèves sa description des chutes de Niagara.

Or, ce que j'ai vu était si émouvant, si magnifique, si puissant et envahissant de par sa force et sa beauté qu'il m'a complètement ébranlée. Je me tenais sur le pont avant avec mes deux petites-filles et je chantais, je criais et je pleurais. Comme si les embruns qui nous tombaient dessus en nous mouillant faisaient nettoyer nos âmes de toute leur méchanceté et vilenie. Je remerciais Dieu pour la création de ce spectacle magnifique qui incitait l'homme à saisir qu'il dépendait de l'harmonie splendide de la nature.

Sans aucun doute, les Canadiens s'en sont depuis longtemps rendu compte et le résultat est tout à fait révélateur : l'attention qu'ils portent à la nature (et à la vie tout entière dans le sens large du mot), se trouve à la base du travail des politiciens, des dirigeants politiques et de tous les citoyens.

J'observais les gens à Green Field Park et à Saint-Lambert qui nettoyaient soigneusement les cours, devant et derrière leurs maisons; je voyais l'application avec laquelle ils travaillaient pour embellir les allées menant vers leurs maisons. Et j'avais de la peine parce que je comparais tout ça avec notre attitude bulgare envers la propreté et la beauté de nos rues et de nos parcs.

J'envie le Canada pour les milliers de bénévoles qui, deux fois par jour, aident les élèves à traverser les rues autour des écoles.

Je partirai d'ici en laissant une partie de mon cœur....

Je suis émue et touchée par les efforts des enthousiastes de l'École bulgare qui déploient toutes leurs forces pour que les petits Bulgares à Montréal sachent leur langue et connaissent leurs traditions. Et aussi, du groupe de Bulgares à Toronto qui se donnent rendez-vous à Hyde Park une ou deux fois par mois pour se rencontrer, pour faire part de leurs joies et de leurs peines, pour aider les compatriotes qui viennent d'arriver.

Je rentrerai dans ma patrie le cœur plein d'espoir et un peu plus tranquille : mes enfants ne sont pas seuls ici, ils ont le soutien de leurs amis. Ils vivent dans un État qui leur souhaite vraiment la réussite et qui fait des efforts pour qu'ils se sentent mieux.

Je te remercie, cher Canada, du nom des mères et des pères de ceux qui sont venus chez toi dans leur quête du bonheur. Je remercie tous les Bulgares, liés d'une amitié sincère, avec lesquels j'ai fait connaissance. Que Dieu vous protège et vous aide! **Soyez en bonne santé, travaillez, vivez dans la paix et assurez à vos enfants un avenir meilleur!** Je souhaite du succès dans toutes leurs entreprises à tous ceux qui vont rester ici, ainsi qu'à ceux qui vont revenir en Bulgarie! Et n'oubliez jamais votre Patrie!

Имоти Монреал

Тотка Делчева

След един сравнително активен пазар на недвижимите имоти през летният сезон, месеците септември и октомври, бележат лек спад във активността. Според статистиката на CIGM /Chambre immobilier du Grand Montréal/, броят на продажбите регистрирани от MLS /SIA за месец септември 2004 г. е – 3500, което е със 6,5% по ниско от същият месец на 2003г. – 3744 продажби. Според същата статистика на MLS/SIA, за месец октомври 2004г., броят продажби е 3750, което е със 12% по ниско от броят продажби през същият месец октомври на 2003г.– съответно 4236 продажби.

Независимо от лекия спад във броят на продадените имоти през септември, обемът на продажбите и цените, продължават да бележат своя ход нагоре.

Обемът на продажбите през месец септември 2004г. е 670 милиона \$, срещу 625 милиона \$ за м. Септември 2003г. Средната цена за еднофамилна къща на остров Монреал за м. септември 2004г. съответно 328 000\$, което е със 16% по висока цена от тази за същият м. септември на 2003г.

За м. Октомври 2004г. обемът на продажбите е 708 милиона\$, което е със 6% по ниско от обема на продажбите през м. Октомври 2003г., /тук е мястото да се каже обаче, че м.октомври 2003г. беше рекорден месец въобще във историята на CIGM!/. Независимо от по-ниския брой и обем продажби през м. октомври 2004г., то средната цена на еднофамилна къща на остров Монреал за м. октомври е съответно 304 000\$, което е със 3% по висока цена от тази през октомври 2003г.

Колкото и недостатъчно показателна да е статистиката само за два месеца, тя просто потвърждава факта за непрестанния ход на цените нагоре, ход който е особено



Изборът е ваш, шансът е на ваша страна!

Не се колебайте, обадете се!

При покупка или продажба – бонус 1000 AIR MILES



Тотка Делчева
агент недвижими имоти
офис : (514) 448-5288
cell.: (514) 833-3979

устремен през последните три години. Във потвърждение на този факт ще цитирам статистиката на CIGM и данните изнесени на конференцията от 3 ноември 2004г., която посочва следните цифри за Grand Montreal/ще си позволя уточнението, че Grand Montreal обхваща Монреал, Лавал и околностите/: цената на еднофамилна къща за 1996 г. е 107 000\$, за 2002г.е 143 000\$, а за все още неприключилата 2004г.цифрата е 187 000\$!!!От 1996 г. до 2002 г. имаме увеличение от 36000\$, като то е във рамките на 6 години, докато във рамките на последните три години имаме увеличение от 44 000\$!!! – мисля че за всички ни цифрата е доста респектираща. До кога тази реалност?! Трудно е да се прогнозира... Но това което трябва да се отбележи е, че един от основните фактори обуславящи тази реалност е ниският лихвен % по ипотечните кредити. От доста време насам нивото му е около 5–5,5% за затворен терм от 5 г., ниво невиджано от 1954г.насам, което е изключително благоприятно за всички купувачи. Възползвайте се !

Тотка Делчева –agent immobilier
 Century 21 services plus
 e-mail : totkadelcheva@yahoo.ca



Rolcan Inc.
 money transfer

Изпратете пари в къщи!

Бърз паричен трансфер към

БЪЛГАРИЯ и CSI

Най - добрите цени!

за \$ 100 cdn	вие плащате само	\$ 13 cdn
за \$ 500 cdn	вие плащате само	\$ 18 cdn
за \$ 1000 cdn	вие плащате само	\$ 33 cdn
за \$ 2000 cdn	вие плащате само	\$ 57 cdn
за \$ 3000 cdn	вие плащате само	\$ 82 cdn

Нашите Агенти

Rolcan Head Office (fr, eng)
 400 Cure Labelle Office 417
 Laval tel. 450- 681 8005

Pentatours (fr, eng, bulgarian)
 3573 Avenue du Parc Suite 5406
 Montreal, tel. 514- 288 0830

Interpallas (fr, eng)
 3550 Cote des Neiges RC90
 Montreal, tel. 514 - 937 6411

Voyages Mondial (fr, eng, rusian)
 4060 Ste Catherine West Office 510
 Montreal, tel. 514- 938 4442

За повече информация, моля позвънете на тел.

(450) 681 8005

info@rolcan.com

www.rolcan.com

ПОКУПКА-ПРОДАЖБА-АРЕНДА на НЕДВИЖИМОСТИ И БИЗНЕСИ

Персонално съпровождане на всички етапи
Помощ при получаване на заем
ПРОДАЖБИ НА БИЗНЕСИ :
* **Магазин за дамска конфекция - \$ 30.000**
* **Депанъор-пекарня - "Cantor" - \$ 145.000**
* **Шивашко производство - \$ 30.000**
НЕДВИЖИМОСТ:
* **Доходен дом в Lachine, р-н Ste Pierre**
Чист доход- \$ 61 000, Цена - \$ 549.000
* **Къща (split level) West Island - \$ 219.000**
3 сп., голям участък, постройка 2003 г.

Societe Immobiliere
Larry Shapiro Inc.
МИХАИЛ ПРУДКОВ
Affiliated Real Estate Agent
tel.: (514) 336-1901
cell.: (514) 923-8230
prudkov@realtyagent.com



АДВОКАТ МАРИН ГУЗУН

Tel. (514) 842 - 7414, Fax (514) 987-5958
www.avocatguzun.com, urgence - (514) 576-74-14
240 St-Jacques West Bureau 800, Montreal, QC, H2Y 1L9

Юридически
услуги
на френски,
английски,
румънски и
руски



криминални дела,
семеини, жилищни,
трудови спорове,
регистрация на
предприятия,
имиграция

Магазин София

Любимите Ви
български хранителни стоки



(514) 332-2806

2737 Salaberry Ave. (Aut. 15 nord, exit 4)

КОЗУНАЦИ !!!

слънчогледова халва,
боров мед, царска
туршия, нектар от
кайсии, праскови,
банани

Първомайска лютеница,
овче сирене, балкански
кашкавал, шипков
мармалад и още...

суджук,
луканка,
сърдърма,
кебанчета,
карначета,
шпеков салам

Малки обяви

Цената на малка обява е само 5 дол.
Обявите от всички новопристигнали
за жилище и работа и молби за помощ са
безплатни.

Търсене на жилища под наем
/www.logementdirect.com/
За вас подбра: Светомир Кръстев

Търся съквартирантка – NDG
Теодора, (514) 882-3645

Мъж на 35 години, техническо образование,
пристига през месец февруари .
Търси работа и квартира, може и със
съквартирант.
[agiz@abv.bg] или тел. (514) 369-0589

4 1/2, NDG– отопление, топла вода, печка
и хладилник. Тел. (514) 813-1865 –
Красимир

Под наем
(514) 862-8135– Виктория. (на руски език)

Най – добрият емигрантски сайт
http://www.bgcandada.com

Продава се детска зимна количка,
тел. 369-0589

Шивашко предприятие
търси работници за опаковки, ученици за
обучение и надомници. Тел. (514) 344-
4999, Тихомир.

Дизайнер оригинальной модной бижутерии
изготвяет из бисера и камней любое
колье, озерелия, браслеть, сережки.
Лена, тел. : (514) 731-1179,
starmail@inbox.ru

Уроци по английски за начинаещи и нап-
реднали, всички възрасти. Магистър по
лингвистика, лицензиран преподавател по
английски от Ministere de l'Education du
Quebec. За контакти: (514) 725 3227
Ани Антонова.

Уроци по китара, пееие /поп и мюзикъл/, сол-
феж и теория на музиката Преподавател с дълго-
годишен педагогически и сценичен опит, носител
на награди от международни конкурси и фестива-
ли и от "Златния Орфей"!!! Тодор Кацаров,
(514) 483-6439

Бих искал да кореспондирам с някой с
професия музикант. Пламен Паскалев
[paskalevp@abv.bg]

Г-жа Лиляна Василева Митакова-Михайлова
търси братовчедите си – братята Димитъри
Симеон Крумови Митакости, живущи понастоя-
щем в гр. Монреал, Канада. Моля, ако прочетат
това съобщение да се обадят на адрес: България,
София 1606, бул.Скобелев №30, Лиляна. Мита-
кова-Михайлова. Тел. 359 2 954 3539.

Възрастна жена от България **търси дъщеря си**,
която е живеела в Монреал на следния адрес:
330 "Christin street" apt 404, Quebec H2X 1M4.
Последният контакт на Светлана Б. Николова
(търсената дъщеря) с майка ѝ е от 2002 год.
Моля, помогнете на майката!

Козметични продукти Mary Kay
Участвайте в безплатно "skincare party",
научете повече от какво има нужда вашата
кожа през зимата. тел.(514) 803 0474

Субсидирана фамилна детска градина предлага
свободно място за дете над 18 месеца. Уютна
обстановка, чудесно оборудване и домашно
приготвена питателна храна.
Тел. (514) 485-6399 – Елена Смолкин

БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ -МОНРЕАЛ

- * **БИБЛИОТЕКА**-над 600 български книги
- * **БЪЛГАРСКИ НАРОДНИ ТАНЦИ** - за деца и възрастни
- * **МОДЕРНИ ТАНЦИ**
- * **КУРС ПО РИСУВАНЕ**
- * **КОНКУРС ЗА ДЕТСКИ РИСУНКИ**

ЗАПОЗНАНСТВА

44-години, от град Квебек, търси жена 30-36 год., без
деца, непущачка, непълна, желаеща да ме последва,
jv1999ca@hotmail.com, Георги

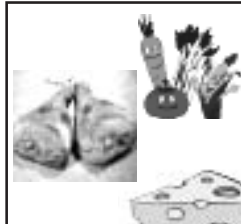
Мери, 30 год., средна хубост, обича Интернет, книги и ве-
сели компании. Търси като всяка жена всичко закуп и най-
вече интелигентен и добър симпатията с чувство за хумор.
Монреал. mery_brocoli@hotmail.com

Желая запознанство с мъж между 35 и 40 години, инте-
лигентен, с чувство за хумор, да обича спорта, да умее да це-
ни жената до себе си. Айа, София, България, aia_1@abv.bg



**VOYAGES
AFROLYMPIC**
(514) 274-0000

САМОЛЕТНИ БИЛЕТИ И ПОЧИВКИ
СПЕЦИАЛНИ ЦЕНИ до СОФИЯ
и други източно- европейски градове
4819, Parc Avenue, Montreal, Qc
QC Permit and member of IATA



CHARCUTERIE DU MARCHE

кашкавал, сирена (240 вида) ,
салами, лютеница, къполю,
печени чушки, конфитюри и
всякакви български специалитети

Владимир Пекатиков (450) 465-6010
7800 boul. Taschereau, Brossard, Qc, J4X 1C2 (търговски
център MARCHE DU VILLAGE)

застраховка

на автомобили, къщи и домашно имущество, живот,
здравна застраховка за посетители

Димка Петрова

независим застрахователен брокер
тел : (514) 920-0990, факс: (514) 807-4381
5280 Salaberry, #207, Montreal, H4J 1J4

Автосервиз РОЗА



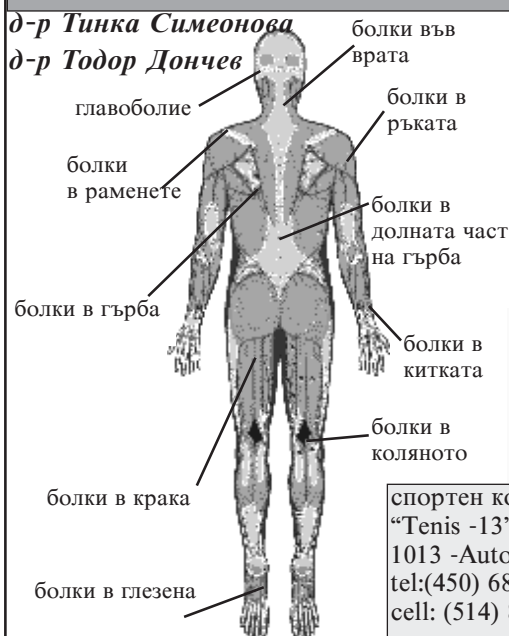
Всички марки

Диагностика, Сервиз, Реморкаж,
Масло, Гуми, Ауспуси.
Владимир

Оае: (450) 667 9138 1548 Boul. Des Laurentides
Tel: (450) 667 3318 LAVAL (úúúà ñ aut. 440)

ТЕРАПЕВТИЧЕН МАСАЖ МАНУАЛНА ТЕРАПИЯ

д-р Тинка Симеонова
д-р Тодор Дончев



Успешно
лечение на
дискова
херния,
болки в
гърба,
ставите,
гонартроза,
артрит,
мускулни и
сухожилни
травми

10 годишен
опит в
България.
Приемат се и
застраховки.

спортен комплекс
"Tenis -13"-Laval,
1013 -Autoroute 13,
tel:(450) 687-9913 #234,
cell: (514) 827-9544

Save up to
20%



Save up to
5%

Предлагам застраховки,
които спестяват
вашиите пари!

Този план обединява застраховката на
вашия автомобил и
вашето имущество (къща).

Леон Арсланиан
(514) 893-5991

Allstate Insurance Company of Canada
Allstate Insurance Company



НЕЛИ САВОВА

ТАЛАНТЛИВ БЪЛГАРСКИ ДИЗАЙНЕР В МОНРЕАЛСКИТЕ ТЕАТРИ

Лили Големинова, Монреал

Нели Савова е дизайнер на театрални декори, костюми и кукли. Завършила е Художествената гимназия в Сливен, а след това куклената сценография в НАТФИЗ "Кръстю Сарафов" в класа на проф. Майа Петрова. Зад гърба си има повече от 30 спектакъла и авторитетни награди в България, Полша, Украйна и Канада.

Първият си истински проект прави още като студентка — една година преди дипломирането си, през 1996 на Нели са и поверени декорите към спектакъла "Частен живот" в столицата. Следва "Косе-Босе" в Бургаския куклен тетаър, където тя проектира и сценичния дизайн, и куклите, и костюмите. Режисьор на постановката е Елза Лалева, с която след това заедно поставят "Косе-Босе", "Снежанка", "Новите дрехи на царя" и "Коминкови приказки" в куклените театри в София, Бургас, Сливен и Търговище. "Елза Лалева е сред хората, на които съм наистина много благодарна и безкрайно задължена, - разказва Нели Савова. "В това отношение аз съм много гъвкав човек, тъй като още от гимназията в Сливен и след това в НАТФИЗ съм имала шанса да общувам с прекрасни преподаватели, които са ме научили да мисля, да съхранявам своята индивидуалност, да не правя компромиси и да уважавам работата си".

Може би именно благодарение на това (и разбира се, на несъмнените си таланти), тя веднага бива

оценена по достойнство и много скоро след пристигането си в Монреал през 2002, името и се появява в театралния афиш на града. Първите две постановки са в L'Ilusion Theatre, като едната от тях - "Dame Breloque" тази година бе отличена с похвална грамота за "най-добър дизайн за куклен театър" от Arlyn Award Society, North Vancouver. Година по-късно тя работи за Geordi Theatre ("Хензел и Гретел") и Repercussion Theatre ("Изгубената пиеса"). Петър Батаклиев, който е вече утвърдено име на монреалската театрална сцена, я кани за сценографията на неговата авангардна постановка на "Пер Гинт" по Ибсен в Usine C. "Изумителен дизайн!" - пишат след премиерата в театралната рубрика на в. "Hour".

За Нели Савова 2004 е изпълнена с интересни проекти като Black Box Series в McGill University — програма, съставена от пет различни оперни творби. Сред тях са "Диалозите на кармелитките" от Пуленк, "Мавра" от Стравински, откъси от "Похищението на Лукреция" на Бритън... Пет опери, трима режисьори, 40 студенти и свързващата линия на силните централни женски образи. "Мисля, че успях да облека идеите, хората и сцената във вълнуваща визия" - разказва Нели.

Другото голямо предизвикателство за нея през изминалата година е "Робинзон Крузо", отново в Geordi Theatre. Поверени са и декорите, костюмите и куклите.



The Tempest from Shakespeare

"Постановката беше за зрители между 7 и 14 години и аз бях невероятно учудена и искрено поласкана от вниманието на тази така капризна публика, свикнала с динамиката и дизайна на киното и компютърните игри" - признава Нели Савова.

Следват декорите за "Мрежата

на Шарлот" от Е.Б. Уайт. Очакванията на публиката са много високи, тъй като пиесата вече се е превърнала в класика, но успехът на постановката е огромен, билетите бързо се изкупуват — нещо рядко срещано в преситения от културни изкушения Монреал.

БЪЛГАРСКАТА
ЛЕГЕНДА

Стела Желева, София

"Българската легенда"

— така се нарича спектакъла на Лили Игнатова. Хореографията е поставена по древната легенда за любовта на Орфей и Евредика. Участват 70 танцьори, певци и музиканти. Невероятно съчетание на народния български танц и художествена гимнастика.

Музиката е обработена от известния български композитор Георги Ананиев.

В шоуто участват и вокалисти от състава на "Филип Кутев".

Ноември 2004 г. спектакълът бе представен в лондонската зала "Роял Албърт Хол".

Всички вярват, че това ще остане един паметен ден за българската общност във Великобритания!



Лили Игнатова

Le 4 novembre 2004 dans le **Garnison St-Jean**, qui se trouve à 35 km de Montréal, s'est passé une soirée internationale, dans laquelle ont participées militaires et civiles de 17 pays. Ca fait presque 100 officiers et serjants, qui sont ici pour étudier le français et l'anglais à partir du début d'août jusqu'au décembre. Pour cette fête on était préparé des repas et des specialités de différents pays du monde: Afghanistan, Albanie, Bulgarie, Estonie, Hongrie, Kazakhstan, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Mexique, Ouzbékistan, Nicaragua, Roumanie, Russie, Slovaquie, Tadjikistan, Ukraine



Maj Aurelian Aiftimiel, Lt Ovidiu Nica, Col Dimitru Laudatu, Lt Liviu Adam, Capt Adela Vilcu, Lt Alin Butac, Capt Florin Maican Barbu, Maj Gabriel Frasinean

Roumanie

SALATA DE VINETE - 2 big eggplants, 1 onion, to taste, 3-4 Tbls. Oil, Pinch of pepper (optional), salt green pepper, tomatoes. Roast the eggplants, peel while still hot and then leave on a slanted cutting board to drain. Chop with a wooden or glass chopper, place in a bowl and

then mix, using a wooden spoon, with a little oil at a time until it whitens and becomes foamy. Add finely chopped onions (to taste), pepper, and salt. Place in a salad bowl or on a plate and garnish with tomato slices and rounds of green pepper.



Capt Boris Stanoevski, Capt Slobodan Ivanov

Macédoine

ЦАРСКА ПЛЕСКАВИЦА: 0.50 кг свинско смяно месо, 0.50 кг телешко смяно месо, лук — смлян на машина или нарязан на ситно, чер пипер, сол, вегета, 200 г кашкавал.

Каймата се овкусява с горенаписаните подправки. Правят се 2 части плескавица, като между тях се слага тънко парче кашкавал. Пече се на скара.



Col Victor Kalica, Capt Dimitry Pushkov, Lt Alexander Sherbina



Capt José Orozco Tocaven, Capt Israel Arbaham Cuadros Rojas, Maj Ruben Torres Martinez, Capt Wenceslao Cardenas Acuna



Г-н Иво Димитров, Подполк. Андрей Мецов, Лейт. Иван Студенков, Г-н Иван Данчев, Лейт. Агнеса Първанова, Г-жа Ива Беличка, Лейт. Чавдар Бецов, Г-н Пол Боайе, Лейт. Петър Станков, Подполк. Стоил Шипилски

ПОСОЛСТВОТО ДАРЯВА ИКОНА В ОТАВА

Надя Илиева, ОТАВА

На 28 Ноември 2004г. в църквата "Христос Спасител" в Отава се събраха множество българи, за да станат свидетели на дарението на икона, на която са изобразени св.Иван Рилски и св.Петка, от страна на Външно

Министерство и Посолството на република България. Това е един изключително важен жест на внимание към Българската общност в Отава и към църквата "Христос Спасител" като неин духовен дом. В речта си г-н Иван Данчев, който дари иконата, изрази задоволство от живота на Българската общност тук и желанието си ние да имаме икона на двамата най-обичани български светци. Той отправи лична благодарност към отец Максим за неговата пасторска грижа и щедрост към българите в Отава.

Иконата е изработена по специална поръчка на Външно Министерство в Кримата на патриаршеския храм "Александър Невски" и е осветена в същия храм. За първи път св.Иван Рилски и св.Петка Преподобна Българска са изобразени заедно на една икона, което е прави уникална.

Св. Иван Рилски е най-великият български светец, небесен закрилник на целия български народ, основател на знаменития и най-величествен манастир в България — Рилския манастир. Живял през 9–10 век и от ранна възраст отдаден на отшелнически живот, светят Божи угодник станал притегателна сила за мнозина последователи, пожелали да се отдадат на молитвени подвизи като него. Св.Иван е наричан още

чудотворец, отговаря на молитвите на вярващите, които се обръщат към него със съкрушено сърце и силна вяра.

Св. Петка, именувана също Параскева, е родена в 11 век в българско семейство в Тра-



на снимката отляво на дясно: Иван Данчев (временно изпълняващ длъжността на Посланик), Стоян Тане, (четец в църквата, който дари иконата) и отец Максим

кийския град Епиват на Мраморно море. Един ден в църквата чула думите на Евангелието: "Който иска да върви след Мене, нека се отрече от себе си, да вземе кръста си и Ме последва!" (Марко 8:34). Тези думи променили младата Петка и тя се отдава на живот изпълнен с молитви и пост. По-късно се заселила в Йорданската пустиня, където водела равноангелски живот до дълбока старост. След смъртта и, при светите и мощи станали много изцеления: слепи проглеждали, хроми прохождали, болни от тежки, неизлечими болести оздравявали. В 1238г. Българският цар Иван Асен наредил мощите да бъдат пресени в столицата Търново и поставени в построяния за тях храм "Преродобна Петка". Още от древни времена преподобна Петка-Параскева се тачи благоговейно както в България, така и в Гърция, Сърбия и Румъния.

БЕСАРАБСКИТЕ БЪЛГАРИ

Е. Миланов, София

През 1838 година на 29 октомври /стар стил 15 октомври, след около пет годишно строителство се освещава трипрестолния храм в Болград, като се наименува “Свето Преображение Господне”. Проектът за изграждането на тази най-голяма българска църква е изготвен от известния руски архитект Аврам Мелников. В изграждането на храма е вложен доброволният труд на 10 000 преселници от българските земи. Храмът се освещава от бесарабския владика архиепископ Кишиневски и Хотински Дмитрий Сулима. Освещаването се извършва в присъствието на хиляди хора — домакини и гости от 82-те български колонии, а тържествата по този повод продължават четири дни. Специални гости са ген. Инзов и тогавашният арменски архиепископ и по-сетнешен патриарх Нерсес. Тогава за първи път зазвънтят петте големи камбани на новия Божи храм, който няма равен на себе си в цяла южна Русия.

По онова време, тази част на Бесарабия е в пределите на Руската империя, а нашите сънародници — преселници са със статут на колонисти. Основните бежански вълни на масово преселване откъд Дунава съвпадат с многобройните руско-турски военни конфликти и са мотивирани от руската протекционистична политика спрямо изселващото се население от поробена България. Така в края на 18 и през 19 век около 400 000 българи се преселват в княжествата Влашко и Молдова и Бесарабия, която през определени периоди е руска територия. Съгласно дадените им права и привилегии, организират свои коло-

нии, основават градовете Болград и Комрат, както и 64 села. Намерили възможности за относително свободно развитие, те полагат усилия за съхраняване на своята вяра, роден език, традиции и обичаи. Преодолявайки трудностите на преселението и усвояването на новите земи, българите съумяват да постигнат добро икономическо равнище, организират духовните си и просветни средища, което им гарантира възможности за по-нататъшен просперитет.

Болград е основан през 1819 г. от български преселници на мястото на с. Табак. През периода 1856-1878 г. е в пределите на Молдова. Градът бързо се формира като културен център на българските колонии в Бесарабия. Освен знаменателното освещаване на величествения храм “Свето Преображение Господне”, друг знаков момент в развитието на селището е откриването на първото българско общообразователно училище. Това е прословутата Болградска гимназия “Св.св.Кирил и Методий” /Народно централно училище в Болград/, учредена с правителствена грамота /хрисовул/ на молдовския княз Н. Богориди на 28 юни 1858 г. Болградската гимназия изиграва много голяма роля в българското Възраждане, бесарабските българи участват и в Опълчението, и в Руско-турската освободителна война. Тя подготвя първите политически, просветни и културни дейци в България след Освобождението и възстановяването на българската държавност през 1878 г.

Болград постепенно се превръща в символ на съхраненото българско самосъзнание, а “Свето Преображение Господне”

е най-величественият за времето си храм - прослава на светата християнска вяра и българска духовност. Бесарабските българи имат големи заслуги към прапродината България и значими проекции в националната ни и културна история. През далечната 1938 г., когато се честват юбилеите на двете особено ценни народностни постижения — 100 години от освещаване на храма и 80 години от основаването на гимназията, се издига призивът: Нека денят на освещаване на храма се превърне в голям празник — Ден на бесарабските българи. Нека съвременна България тачи спомена за своите сънародници, извършили подвига на преселението, поддържали вече два века жива връзката си с прапродината, съхранили своята вяра, език, традиции, жертвоготовно подпомагали нашето Отечество в най-тежките периоди от историческото му развитие.

Бесарабските българи са съхранили българската си национална идентичност и самосъзнание, многобройни са структурите на българската общност в Украйна и Молдова — дружества, общини, училища, читалища. По волята на съдбата техните потомци са пръснати в цял свят — Русия, Казахстан, на практика всички европейски страни, Америка. Наш свят дълг е да съхраним връзката си с тях, те са наши най-близки сънародници, неразделна част от българската нация.

Нека 29 октомври винаги ни обединява и ни напомня за славното минало на нашия народ, за примера на бесарабските българи — пример на безусловна вяроност към Родината.

Българите все по-големи оптимисти

Христина Машкова, София

Българите все по-големи оптимисти за бъдещето и финансовото си състояние

Наближава Бъдни вечер, Коледа, Нова година, все светли празници, които те карат да се усмихваш, но и да си направиш равностметка за постигнатото и да се замислиш за бъдещето. Хубавото е, че традиционното черногледство на българина е на път да изчезне, а все повече са тези, които очакват следващата година с усмивка и оптимизъм, сочат данните на изследване.

През последните три години оптимистичните очаквания на българите за следващата година бележат значим ръст — от 34% в края на 2002 г. до 45% в края на 2004 г., показва изследване на Алфа рисърч.

Аналогична е тенденцията и при много важния показател за финансовото състояние на домакинствата — 28% са очаквали лично подобрене в края на 2002, сега този дял е 38 на сто. От 31% на 38% е нараснал дялът на оптимистите за последната една година. Открояващо оптимистични са очакванията на бизнеса, хората с по-високо образование в активна възраст от големите градски центрове.

През последните четири години, нараства дялът на хората, които оценяват отминаващата година като по-добра от предишната (от 13% на 19% в сравнение с оценката им от края на 2003 г.). До 30% достигат положителните оценки за 2004-та година сред висшистите и най-младите.

Независимо от тези позитивни тенденции, за мнозинството от българите годината е била същата (41%) или по-лоша (40%). Големата промяна тук е преминаването основно от отрицателни към неутрални оценки. Усещането за срыв и непредвидимост е преодоляно, но безработицата,

ниският жизнен стандарт и здравеопазването остават основните проблеми за българина в икономическата и социална област.

По отношение на личното благосъстояние с настъпването на празниците в края на всяка година българите отчитат подобрене (от 7% на 12% е нараснал дялът на положителните оценки в сравнение с лятото). 2004-та се отличава от предходните две години по настъпилата стабилизация в доходите на домакинствата. С 10% е спаднал дялът на семействата, които отчитат влошаване на финансовото си състояние за сметка на тези, при които няма промяна.

Обобщаващата оценка за развитието на страната през последните 15 години остава резервирана, но устойчиво нараства дялът на хората, според които страната се развива към по-добро. Най-категорични в позитивната се оценка за развитието на страната са висшистите, жителите на столицата, представителите на свободните професии и като цяло симпатизантите на дясно-центристките политически сили.

Нараства потреблението на модерна техника в домакинствата. Най-значим ръст за 2004-та година се наблюдава в притежанието на микровълнови печки (с 13%) и фризери (с 11%). Следват DVD-плейърите и компютрите, които нарастват почти двойно.

За последните четири години притежателите на мобилен телефон са се увеличили с 36%, а за 2005 г. се очаква ръст от 8%. Истинска драма се очаква да се разрази на пазара на мобилни телефонни услуги през следващата година, ако се съди по резултатите на изследването. Общо 55% от пълнолетните българи заявяват интерес към третия GSM оператор.

Ноогодице 2005, Мария Емин, Пловдив

Имам много приятели тук. Те се пръснаха по света, но задължително поне веднъж годишно се виждат на българска местна почва.

В първия ден на новата година чаках, според уговорката ми с едни от моите приятели от чужбина, пред една от любимите ни пловдивски кръчми. Седя си и се чудя какво става: идват разни хора, келнерът им сочи празните маси, а те си тръгват. Ето ги и моите приятели. Прегръщаме се и влизаме да се почерпим юнашки със спомените ни от миналото и разказите за настоящето.

Местата са свободни, оказва се. А на масите има табелки, че те са за непушачи. Вадим си ние спокойно цигарите и палим. След малко заведението се пълни. Чуваме как собственикът вече крещи на момчето да маха тези табелки, щото 20 човека вече си тръгнали и как щяла да оцелее кръчмата, щом си гони клиентите заради разни “глупости”, които първо ги въвеждат, а после решават, че можело и иначе... Минута по-късно всичките маси са фул. Пуши им се на хората. И на собственика му светва. Ще има оборот.

Та си говорим ние за заведенията навън. И в Англия, и в Германия, и в Италия се пушело на повечето места. А в клубовете — задължително, това по нашата телевизия си било само пропоаганда. Ето, в Ирландия забранили пушенето. Хиляди кръчми фалирали и ... променили закона. И тук щяло така да стане. Заради едно пушено

още да расте безработицата. Ама то в тази страна всичко криво станало. Като винетките. В Германия нямало винетки - само някакви такси за возила над 12 тона. А тук...

Пийваме си ние питието, наострени за пушенето и за новия магистрален рекет, и за удвоената застраховка гражданска отговорност. И за паяците. За онези 32 лв акт им разказвам. Не стига, че се поболях, като не си видях колата, защото си помислих да не са ми я откраднали, ами сега и честитка получих. Още 20 кинта глоба. Пак за същото! А че нямаме никакви паркинги до центъра и табели за забрана, това е друга тема. После става дума за опашките пред НОИ, за лудницата със здравните осигуровки, за цялата здравна система и аз съвсем се скапвам, щото те ще си тръгнат, а аз ще остана...

Но се сещаме за трагедията в Азия и млъкваме... Отливаме за Бог да прости жертвите и пием за нас и новата година! Живи и да сме! Здрави да сме! Другото...

София в очакване на 2005 година

Х.Машкова, София

Тази година от Столична община се опитаха да направят празниците на столичани малко по-цветни. Още през ноември обещаха, че София ще се превърне във феерия от светлини по празниците. Управниците все пак гордо обясниха, че коледната украса на София струва рекордните 250 000 лева,

така че трябваше да се радваме и на малкото мигащи лампи и гирлянди в центъра.

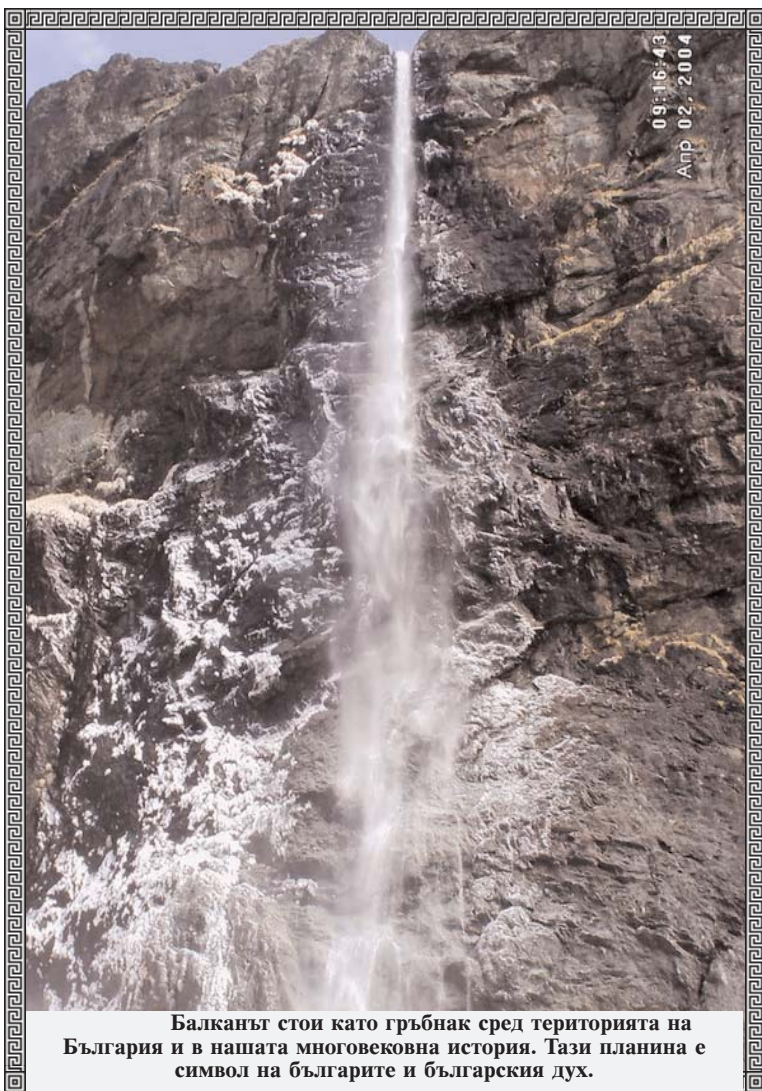
Началото на коледните тържества в София бе отбелязано с парадно шествие на джуджета по централния столичен булевард “Витоша”. 200 деца с червени шапчици като тези на помощниците на дядо Коледа участваха в украсата на 28-метровото коледно дърво на София, монтирано в пространството между Президентството и Министерския съвет, което беше най-коледното място в столицата.

Политиците също се погрижиха за гражданите, като бюджетните служители ще получат половин месечна работна заплата за Коледа, като разбира се има и “големи” надбавки към декемврийските пенсии.

Тази година българите ще посрещнаха празниците с 400 хил. коледни елхи, отпуснати от държавните лесничейства. В зависимост от вида и големината му цената на едно коледно дръвче варира от 2 до 20 лв., но като че ли все по-търсени стават изкуствените елхи, закупени от все по-популярните магазини “Всичко по 1 лев”.

Та както се вижда в България отново цари веселие и оптимизъм, като всички в града се надяват да завали малко сняг, за да се скрият сивотата и боклуците в града.

Все пак във въздуха започва да се заражда истинско новогодишно настроение, което е най-искрено и светло в очите на посрещналите Дядо Коледа дечица, а надеждата, че идва една нова, по-светла 2005 година, е все още жива!



Балканът стои като гръбнак сред територията на България и в нашата многовековна история. Тази планина е символ на българите и българския дух.



КОЛЕДНО ТЪРЖЕСТВО НА УЧЕНИЦИТЕ ОТ БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ Св. Св. Кирил и Методий - Монреал



Ето че отново Коледа приближи. Около нас нежно проблясват светлините на украсените елхи... Навсякъде се усеща трепетното очакване на Рождество Христово.

Както всяка Коледа от 4 години насам, децата от българското училище "Св. Св. Кирил и Методий" в Монреал празнуваха. И тази година Дядо Коледа беше почетен гост. Уморен от дългото пътуване, той приседна да погледа. Водещите Мина Чернева и Мая Шопова откриха тържеството и първи на сцената застанаха най-малките (4-5 год.), Юдит, Исак, Кристиан, Пламен. За учудване на всички, те рецитираха "Аз съм българче", разбира се с помощта на своята учителка Албена Делчева. След тях първокласниците Мими, Катя и Петьо изпълниха стихотворението "Снежен човек". Като първокласници те се притесняваха да излязат на сцената, но само как рецитираха! Най-нетърпеливи бяха учениците от втора група. Джесика, Яна, Слав, Виктория, които бяха научили стихотворението на Елисавета Багряна "На пързалката". Но не само това – те сами направи декор за сцената! Всички бяха приятно изненадани, когато на сцената излязоха близнаците Бояна, Мими и брат им Христо. Въпреки, че не можеха да идват на училище през първите 3 месеца, те бяха научили стихотворението "Дядо Мраз" на Гео Милев. Благодарение на учителката по музика, Ева Савова, децата от първа и втора група изпяха зимни песнички на роден език. А най-големите ученици, Мина, Сара, Димитър, Цвета, Нанси, с много чувство и вълнение представиха своя рецитал и разчувстваха гостите в залата.

Най-красивият момент в програмата беше народният

танц, в който участваха и малки и големи. Ах, как се разтуптах сърцата ни български, слушайки хубавата ни народна музика и гледайки нашите деца да танцуват! Благодарим на художествения ръководител, Стоян Стоянов, който с много труд успя да запали децата ни за българските народни танци!

И тук се намеси Дядо Коледа. Видимо доволен от концерта, той раздаде подаръци на всички ученици от училището и децата – гости в залата.

Директорката на Българското училище, г-жа Ива Беличка благодари на всички учители, Албена Делчева, Петя Маноилова, Любомир Янков, Иван Иванов, Ева Савова, Илиана Киримидчиева, Стоян Стоянова, Калина Раденкова и помощници на училището, Яна Шопова и Петя Стоянова, която собствено ръчно приготви голяма торта по случай 3-годишнината на вестник "Зорница".

Не знам дали защото съм българка, или защото учих част от тези деца на български език, но сърцето ми беше в гърлото. Гордея се с тези деца, които всяка неделя, упорито учат родния си език. Благодаря на техните родители за това, че не се отказваха, а напротив – довериха ни децата си. Колко хубаво е, че макар и толкова далече от България не сме забравили традициите си. Че децата ни ни събират на такива мили тържества. Че не забравяме да говорим на нашия си български език. Какъв по-добър повод от Рождество Христово да си припомним хубавите български обичаи, да се опитаме да ги съхраним в семействата си. Да се опитаме да бъдем по-добри и макар далече от родината да не забравяме, че сме българи!

*Петя Маноилова,
учител*

Станалото традиционно Коледно тържество на учениците от българското училище в Монреал, се състоя в неделя, няколко дни само преди навечерието на Коледа. Идеята на това толкова приятно и дългоочаквано събитие, както за учениците така и за учители и родители, е да бъде отбелязан по подобаващ начин този голям празник и да се даде възможност на децата да покажат това което са научили по време на часовете в клас. И защото, дори и толкова далеч от родната България, всеки от нас, от най-малкия до най-големия, иска да помни, че носи българското в себе си.

Всички с нетърпение очакваха учениците, които с такова голямо старание се бяха готвили за този миг. Децата зарадваха своите родители и гости с вдъхновеното си рецитиране и напънаха всеки от нас, присъстващите, да си припомним стихове и песни, които самите ние сме рецитирали и обичали. Така неусетно преминаха през сцената, от най-малките до най-големите участници. Изпълнението на български народни танци, които бяха умело дирижирани от техния хореограф, Стоян Стоянов, накара дори и най-малките да направят доста умели първи стъпки в тях. Този танц развълнува всички в залата и им припомни хубави мигове! А в самият край дойде и най-дългоочакваният момент от малчуганите – наградите от самия Дядо Коледа и неговата Снежанка. Те бяха донесли подаръци за всеки – като се започне от децата, та да се стигне до всеки от учителите. Всеки получи своя незабравим подарък. За родителите също имаше участие – викторина, в която спечелиха всички, които успяха да си припомнят български градове, събития и любопитни факти, свързани с България. Така неусетно измина това толкова приятно празненство, което съвпадна и с годишнината на вестник "Зорница", в чест на която бе разрязана огромна торта и всеки успя да усети сладост при прочитането на всеки отпечатан нов брой на вестника. Веселието и танците властваха до самия край на тържеството. Всички се разделиха с пожелания за здраве, весело прекарване на празниците и много успехи през новата година, която вече чука на вратата ни.

Любомир Янков, учител

БЛАГОДАРИМ на всички изброени имена за съдействието и подаръците!

На 19-ти Декември в българското училище "Св. Св. Кирил и Методий" присъствахме на изключително мило тържество, на което деца и родители посрещнаха Дядо Коледа. И макар да беше много уморен, не можеше да не дойде и тук, в Монреал, за да раздаде подаръци, както на послушните и ученолюбиви деца, така и на всички учители и съратници от българското училище.

Учениците от всички класове рецитираха коледни стихове от наши известни автори, с което толкова стоплиха сърцето на Дядо Коледа, че, както сподели той, на него няма да му е студено дори и чак, когато си отиде на Северния Полус.

Малки и големи изпълниха прекрасен народен танц и ни показаха, че и на осем хиляди километра от нашата Родина, нищо българско не е забравено! "Заразата" от този танц беше толкова голяма, че присъстващите не пропуснаха шанса да се хванат на кръшно нашенско хоро.

За да са всички доволни и щастливи, Дядо Коледа беше приготвил подаръци и за другите присъстващи в залата деца. За родителите пък имаше викторина, а за тези, които най-бързо отговориха на въпросите – награди.

Директорката на училището, Ива Беличка благодари на всички учители и помощници в училището, за тяхната всеотдайна работа и им пожела да не се отърват от здраве и успехи. Те от своя страна също й благодариха, че е "дошла тук (в Монреал) и ги е събудила", за нейната упоритост и стремеж да се запази българщината, за да не забравяме, че "и ний сме дали нещо на света" и че няма от какво да се срамуваме!

В тези дни на Рождество Христово преди три години се е появила и една специална рожба – вестник "Зорница"! Този рожден ден беше отпразнуван с голяма, голяма и по мнението на много всички – много вкусна торта. Изказваме специална благодарност на кръсника на вестника, Тома Белички, без който излизането на това издание щеше да е невъзможно.

Таня Пеева, родител

И тази година отмина неусетно покрай забързаното ни ежедневие. В навечерието сме на още една Коледа и настроението ни става все по-празнично, което децата около нас удвояват. А как ли биха усетили те тръпката в очакването на Коледа, без техните приятели и място, където да ги убедим. Щастливи сме, че вече четвърта година българското училище "Св.Св.Кирил и Методий" им дава тази възможност – да съхранят българската традиция, да поддържат българския дух. Детските гласчета пак стоплиха сърцата ни с незабравими песнички и стихотворения, напомняйки ни, че коелото се върти, но въпреки хилядите километри, нещо от нашето детство е успяло да се запази и в тях. Благодарение на учителите си и те вече знаят за Елисавета Багряна и много други български автори.

Но въпреки, че синът ни е във втори клас и би трябвало да бъдем затрогнати от неговото вдъхновено изпълнение, не мога да скрия, че най-впечатлени бяхме от народните танци! Този така сърцат хореограф е успял да вдъхне живот на състава и тазцовата композиция, в която участваха и малките и големите танцьори на училището и която беше невероятно хубава! Искрено се надяваме да се появят още много любители на българския фолклор!

Любена Рангелова, родител

**Д-р
МИЛКА
ЧЕРВЕН-
КОВА**

**Д-р
ВАРТАЗАРМИАН**

**Д-р ТИНКА
СИМЕОНОВА
Д-р ТОДОР
ДОНЧЕВ**
Терапевтичен
масаж - стр. 4
Мануална терапия
(514) 827-9544

ЕМИЛ ЦОНЕВ
Investment Adviser
Bank of Montreal
Nesbit Burns
(450) 466-4035, стр. 1

Salon KEMI
(514) 767-3121
Coiffure pour hommes,
femmes et enfants
5571 Av. Verdun, Verdun

GERY'S BAR
(514) 823-1422
1238 Bishop,
Montreal

**АЛЕКСАНДЪР
АУТО-ЕКОЛЕ**
(514) 583- 6421
стр. 10

**ЛЕОН
АРСЛАНИАН**
(514) 893- 5991
ЗАСТРАХОВКИ,
които спестяват
вашият пари
стр.4

**БЪРЗ ПАРИЧЕН
ТРАНСФЕР КЪМ
БЪЛГАРИЯ И CSI**

ROLCAN INC.
(450) 681-8005
стр.3

**САШКА
РУСИМОВА**

**НИКОЛА
ПАЛАНКОВ**

**ЙОСИФ
ЕЛЕНКОВ**

**Д-р
СИЛВИЯ
ЯНКОВА**
стр. 10

**Д-р
ТРЕИМАН**

**Д-р ЮЛИАНА
ПЕТРОВА**
Стоматолог
(514) 277-7888
5177, Ave. Du
Parc, стр. 11

**АНТОАНЕТА
АНДРЕЕВА**
(514) 262 - 3494
REMAX
agent immobilier
стр. 10

**ЕЛИ
КОЗМЕТИК**
(514) 815-4548
стр. 11

**ВЛАДО
CHARCUTERIE DU
MARCHÉ**
(450) 564 - 6010, стр. 4

РОМАН
(514) 865-2455
Уроци по
КОРМУВАНЕ
стр. 10

**МАРИН ГУЗУН
АДВОКАТ**
(514) 842-7414
стр. 4

**NORBERT
MAX**

**TALEB SAMI
AL-ASMAR**

**ЛЮДМИЛ
ИВАНОВ**

**СВЕТЛА
ИВАНОВА**

ЦЕПЪВО ИЗМЪЖТ И ЖЕНАТА

ЖЕНАТА - БОГИНЯ Владимир Метре

Имало едно време обикновени мъж и жена. Жената се казвала Елена, а мъжът — Иван. Връщал се мъжът от работа, седял пред телевизора, четял вестник. Жена му, Елена, приготвяла вечерята. Сервирала на мъжа си вечерята и мърморела, че нищо не прави в къщи и малко пари печели... Иван се дразнел от мърморенето на жена си. Но не й отговарял грубо, само си мислел: "Самата тя — мърлячка, а пък придири. Когато се жених, ме, съвсем друга беше — красива и нежна."

Веднъж, когато мърморещата жена поискала Иван да изхвърли боклука, той с неохота се откъснал от телевизора и тръгнал към двора. Като се връщал се спрял пред вратата на къщата и мислено се обърнал към Бог: — Боже мой, Боже мой! Несполучлив излезе животът ми. Нима цял живот ще трябва да се влача с такава тантонеща жена, че и некрасива? Това не е живот, а истинско мъчение.

И внезапно чул Иван тих глас Божи:

— Бих могъл, Иване, да ти помогна в бедата: мога да ти дам прекрасна богиня за жена, но щом съседите ти видят внезапната промяна в съдбата ти, ще се изумят. Нека постъпим тъй: жена ти аз ще променям постепенно, ще вселявам в нея на богиня дух и външността ѝ ще променям. Но само запомни, ако с богиня искаш да живееш, животът ти достоен за богиня трябва да стане.

— Благодаря ти, Боже. Всеки мъж живота си да промени заради богиня е способен. Кажете ми само: кога ще почнеш да променяш моята жена?

— Още сега аз малко ще я променя. И с всяка минута ще я променям все към по-добро.

Влязъл в къщи Иван, седнал на креслото, взел вестника и пак включил телевизора. Но не му се четяло, не му се гледал филм. Няма търпение да погледне — дали пък поне мъничко не се променила жена му?

Станал, отворил врата към кухнята, опрял рамо на

рамката и почнал внимателно на разглежда жена си. Тя стояла с гръб към него, миела съдовете след вечеря.

Елена изведнъж почувствала погледа и се обърнала към вратата. Иван гледал жена си и мислел: "Не, няма никаква промяна в жена ми".

Елена, като видяла необичайното внимание на мъжа си и без да разбира нищо, изведнъж оправила косите си, поруменияла и попитала:

— Защо ме гледаш така внимателно, Иване?

Мъжът не се сетил какво да каже и сам смутен внезапно произнесъл: — Да ти помогна ли за съдовете? Не знам защо се сетих...

— Съдовете? Да ми помогнеш? — тихо повторила удивената жена, смъквайки мръсната престилка, — ами аз вече ги измих.

"Наистина, направо пред очите ми се променя — помислил Иван, — изведнъж се разхубави."

И започнал да бърше съдовете.

На другия ден след работа Иван бързал към къщи с нетърпение. Няма търпение да види как постепенно се превръща в богиня мърморещата му жена.

"А ако изведнъж много е станала богиня? А аз както преди не съм се променил? За всеки случай ще купя аз цветя, за да не се излагам пред богинята." Отворил към дома вратата и спрял като омагьосан Иван. Пред него Елена стояла с хубава рокля, която преди година той ѝ купил сам. Хубава прическа, в косите панделка. Той се объркал, неловко подал цветята, без да откъсва поглед от Елена.

Тя взела цветята и тихо ахнала, цялата поруменияла и свела поглед.

"Ах, колко са прекрасни на богините ресниците! И колко са кротки по характер! Каква необичайна вътрешна красота и външност!" И ахнал на свой ред Иван като видял масата с приборите от сервиза, запалени две свещи, и две чаши, и с аромат божествен привлечала храната. Когато седнал той на масата, жена му

Елена срещу него седнала, но скочила внезапно и казала:

— Извинявай, забравих да ти включа телевизора, но ето купила съм ти новите вестници.

— Не ми е нужен телевизорът, и вестници не ми се четат, все едно и също пише в тях, — Иван ѝ отговорил искрено, — по-добре ти ми кажи, как утрешната събота би искала да си прекараш. Съвсем изумена, Елена го попитала: — А ти?

— Случайно два билета за театър купих. Но през деня ще си съгласна може би да се разходим в магазините. Щом ще ходим на театър, трябва първо да отидем в магазин и да ти купим достойна рокля.

Едва не се изтървал Иван да каже заветните думи: "рокля, достойна за богиня". Затова се смутил, погледнал я и ахнал пак. На масата пред него седяла богиня. Лицето ѝ от щастие сияло, очите ѝ блеснали. Стаената усмивка била и малко въпросителна.

"О, Боже, колко са прекрасни наистина богините! А ако всеки ден се разхубавява тя, дали ще успея аз да съм достоен за богиня? — мислел Иван, и изведнъж пронизала го мисъл като мълния: Трябва да успея! Докато все още е богинята до мен. Трябва да поискам и да моля дете да ми роди. Дете от мен и от най-прекрасната богиня."

— Какво замисли се Иване, външение ли виждам на лицето ти? — Елена питала мъжа си.

А развълнуван той седял, не знаел как да ѝ каже съкровено. Шегата ли е — дете да искаш от богиня?! Бог такъв подарък не му бил обещал. Не знаел как да каже за желанието си Иван и станал мачкайки покривката и промълвил:

— Не знам... Ще може ли... Аз... исках да кажа... Отдавна... Да, от теб дете аз искам, богиньо прекрасна.

Тя, Елена, се приближила към мъжа си Иван. От пълните с любов очи сълза щастлива се плъзнала по алениите бузи. Ръка на рамото на Иван положила и сгряла го с дъха си горещ.

"Ах, каква нощ! И какво утро! Какъв ден! Прекрасен е животът с богиня!" — мислел Иван, като обличал за разходка втория си вник.

Среща с Димитър Калев и Учението на ПЕТЪР ДЪНОВ

Ива Беличка: Г-н Калев, вие сте един от съставителите и автор на една от въвеждащите в съдържанието на Учението на Учителя Петър Дънов книги "Разумното сърце", може ли да споделите с читателите на в-к Зорница каква е вашата връзка в Учителя, с неговите книги и учение?

Димитър Калев: Първо искам да благодаря на Културния център и неговия вестник, носещи красивото българско име на прегрутинната звезда на Любовта, за вниманието и за тънката чувствителност към духовните и културни събития в далечната им Родина. И понеже употребих понятието „култура“, бих могъл да отговоря на въпроса ви така: свързан съм с учението на Учителя Петър Дънов, доколкото то е органична част от духовната християнска култура на българския народ. В периода на комунистическия режим последователите на учението бяха изолирано общество, преднамерено наричано секта. През последните 15 години се случи истинско чудо: словото на Учителя Дънов започна да завладява умовете и сърцата на хиляди българи от различни поколения и от „ерес“ се превърна в техен морален императив и норма на социално поведение. С други думи, сега в България сме свидетели на едно „ставане“, за което само сме чели в историята на други по-велики народи — как една на пръв поглед философско-религиозна система напуска своето отвлечено идейно битие и „става“ ежедневна култура на човешкия бит, мислене и поведение. В този културен феномен най-същественото безспорно е фактът, че не става дума за някаква измислена или внесена отвън идейна система, а за уникално „самобитно българско учение, в което централна фигура е историческият, космичният и мистичният Христос. Според мен учението на Петър Дънов е феномен на европейската християнска култура, пречупена през специфичната българска народопсихология. В този смисъл не би било пресилено да се твърди, че с Учителя Дънов и създаденото от него общество Бяло Братство българите преживяват през първата половина на миналия век същите процеси на обновление и оживяване на християнските ценности, които западноевропейските народи преживяха три-четири века по-рано като Реформация. Поради турското владичество България остава встрани от Реформацията и преживява своя Ренесанс само като национално самоосъзнаване. Затова пък закъсня-



Продава на пени на едро:

- 8 вида лютеница
- 11 вида конитюр
- царска туршия
- зелени листа
- чорбаджииски чушлета
- 10 вида мариновани гъби в олио
- сушени гъби
- маринован патладжан
- компот и др.

Тел.: (514) 931-9804- Цецо

ИМИГРАЦИЯ

L&M Consulting

Да живеете и работите там, където искате

За тези, които вече живеят в Канада и за вашите близки извън страната
Със съдействие на лицензиран имиграционен консултант

Безплатна оценка на вашите възможности

Избор на оптимална програма

Водене на делото до "успешен край"

5694

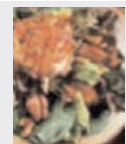
Laurendaeu, suite 209
Montreal

(514) 807-7788

лата „Българската Реформация“ протича много по-зряло, по-езотерично, без пряко да засяга Православната църква и политиката. Сигурно това я прави завладяваща и приложима и сред други национални култури, защото последователи на Учителя Дънов днес има в десеткати страни и по всички континенти.

Процавайте за историческото и културологично отклонение. Опитам да обясня връзката ми с Учителя Дънов и неговото учение — така, както я схващам аз, а вероятно и много други съвременни българи, в които чувството за културна християнска идентичност е особено изострено. Що се касае за връзката ми с книгите на Петър Дънов, аз се занимавам професионално с редакторска и книгоиздателска дейност и сътруднича на софийското издателство „Бяло Братство“, което е притежател на издателските права и е безспорен лидер в тази област. (следва)

Фирма РАДИВА предлага български СУДЖУК и КЕБАПЧЕТА отлично качество и добри цени. доставка на място или по пощата с колет поръчки: тел. Монреал (514) 827-9544



CIG Assurance Assurance et Services Financiers

tel.: (514) 574-2331
fax: (514) 748-0688

POUR UNE PROTECTION A LA MESURE DE VOTRE NIVEAU DE VIE

Irina VALEVA,
C.S.F CIG
Tel. : (514) 574-2331
ivaleva@cigassurnee.com



Assurance-vie, assurance hypothécaire, produits de placement, REER (régime enregistré d'épargne retraite), REEE (régime enregistré d'épargne études) et bien plus encore...

Д-р СИЛВИЯ ЯНКОВА

ДОВЕРЕН ЛЕКАР ЗА ИМИГРАЦИЯ
медицински преглед за удължаване на визи и имиграция

Clinique Medicale Diamant
5512, Cote-des-Neiges, Bur.: 204
Montreal, Qc, H3T 1Y9, metro Cote-des-Neiges

tel.: (514) 737-3782



RE/MAX RE/MAX Alliance inc.
Courtier immobilier agréé
*Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

3299, rue Beaubien Est, Montréal, QC H1X 1G4

Cell.: **514.262.3494**

Bureau: 514.374.4000
E-mail: andreeva@mymontreal.net

Antoaneta Andreeva
Agent immobilier affilié

ВСЯКА СЪБОТА от 10.00 сътруднича
СЛУШАЙТЕ по радио "Centreville" на
честота 102.3 FM
предаването в Монреал
"THE SOUND OF BULGARIA"
/на английски език/ Много българска
музика, новини от и за България! Водеща — Лили Големинова



Нашите уроци по
кормуване са гаранция
за успешен изпит
пред SAAQ.

Roman
tel: (514) 865-2455
(514) 482-5595

— express-appointment
— назначаване на
шофьорски изпит
— правилник (и на CD-rom)

AUTO- ECOLE N: 165310

Tel.: (514) 583 6421 Александър

- шофьорски курсове
- практика върху изпитните маршрути на SAAQ
- теория
- навмане на автомобили за изпит



GERY'S BAR

Cell.: (514) 823-1422
1238 Bishop, Mtl, Qc, H3G 2E3



НЕВЕЕСТАТА на АНГЛИЙСКИ ЛОРД

Анастасия, кн.7

Веднџ на малкия пазар в град Владимир случайно станах свидетел на скандал между млада девойка продавачка и пийнал мъж купувач.

Девојката продаваше цигари и очевидно работеше отскоро и все още зле се ориентираше в стоката си, обѣркваше названията на цигарите и затова обслужваше бавно купувачите. Натрупа се малка опашка - трима човека. Пийналият мъж, който стоеше на края високо каза на момичето:

- Не можеш ли да мърдаш по-бързичко, повлекано?

Бузите на момичето пламнаха. Няколко човека, които минаваха наблизко се поспряха да разгледат нескопосаната продавачка.

Пийналият мъж високо продължаваше своите не ласкави коментари. Той искаше да купи два пакета цигари "Прима", но когато дойде неговия ред девойката отказа да го обслужи. Пламнала от смущение и явно едва сдържайки сълзите си, тя заяви на купувача:

- Вие се държите оскърбително и аз отказвам да ви обслужвам.

Мъжът купувач отначало замря от неочаквания поврат на събитията, после се обърна към увеличаващата се група зяпачи и се разрази в още по оскърбителни изрази:

- Вижте я тази невзрачна маломумница. Като се омъжиш, мъжът ти и нещо по силно ще ти каже

ако в кухнята като варена кокошка се движиш.

- А аз и на мъжа си няма да позволя да ме оскърбява, - отговори девојката

- Че коя си ти бе? Гарга наперена — още по-силно и раздражено възкликна пияния мъж, - на мъжа си нямало да позволи. Да не би да се жениш за английски лорд?

- Може и за лорд да е, това си е моя работа - кратко отвърна девојката и се обърна.

Ситуацията се нажежаваше. Никоя от страните не искаше да отстъпи. Развръзката се очакваше от порядъчно увеличила се тъпа хора — постоянните посетители на малкия пазар. Събрали се започнаха да подвикват подигравателни реплики по повод намерението на продавачката да се омъжи за английски лорд.

От съседната сергия се доближи и застана до своята приятелка друга една девојка. Застана мълчаливо и толкова.

Те стояха в мълчание - две млади момичета, очевидно съвсем неотдавна завършили училище, - стояха пред събралите се хора, които обсъждаха дързостта на поведението и надменността им.

Най-вече се пускаха шеги по повод невъзможното желание за женитба с английски лорд, оценяваха се външните им данни и възможности.

Ситуацията разреши един младеж - собственика на търговските сергии на пазара. Когато

той приближи първо поиска със строг тон девојката да продаде цигари на купувача, но като получи отказ, бързо намери изход добър за всички. Той извади пари от джоба си и каза обръщайки се към момичето продавачка:

- Уважаема, бъдете добра и ми продайте моля ви, два пакета цигари "Прима" ако това не ви затруднява.

- Моля, - отговори момичето като подаде цигарите.

Младежът даде цигарите на мъжа купувач и конфликтът приключи, тъпата се разпръсна. Но тази история имаше продължение, доста неочаквано.

Когато отивах на пазара за покупки аз вече всеки път неволно обръщам внимание на двете млади продавачки. Те работеха така сърчно както и техните по-възрастни колеги, но в същото време значително се отличаваха от тях. Стройни, скромно, но акуратно облечени, без излишна козметика на лицата, а и движенията им бяха много по-елегантни от другите. Момичетата работеха на пазара почти година и изведнџ едновременно изчезнаха.

След още половин година, през лятото, на същия онзи пазар, аз обърнах внимание на вървящата покрай сергиите с плодове елегантна млада жена. Тя се отличаваше от останалите и с гордата си осанка, и с модното, скъпо облекло. След ефектната жена вървеше солиден мъж с кошница пълна с различни плодове.

Аз разпознах в тази млада жена, привличаща възторжените мъжки погледи и явно завистливи женски, приятелката на продавачката на цигари.

..... Очаквайте продължение

СИЛВИ ВАРТАН

представи книгата си в НДКВ препълнената зала 6 за НДК, Силви Вартан представи новата си автобиографична книга "Между сянката и светлината". Силви Вартан - една жена, обожавана във Франция и покорила световната музикална сцена, се връща в спомените към своята родина България. Това е покрителна книга за софийското ѝ детство, за квартирантите германци, за първите години в тясната хотелска стая в Париж, за опустошителната любов с Джоуни Холидей, за изпитанията на славата, за трудния път към хармонията със себе си. И за истинската връзка между София и Париж - Дарина, българската дъщеря на Силви, която тя и съпругът ѝ Тони Скоти осиновяват. Новото четиво се оказва особено притегателно за българските интелектуалци, които изчакаха певицата близо 30 минути, докато тя пристигне от Пловдив, където бе обявена за почетен гражданин на града. В публиката бяха забелязани тв водещата Маргарита Михнева, естрадната певица Йорданка Христова, водещият на "Другата България"



фото: БНР

Георги Тошев, водещият на "Минута е много" — Петър Вучков, д-р Ингрид Шикова - директор на информационния център на Делегацията на европейската комисия, Антон Дончев и много други. След представянето на книгата Силви Вартан раздаде автографи на шанда на издателство "Слънце", където се изви огромна опашка.

18.12.2004, bulfoto



Честит Имен Ден на нашата приятелка, естрадната евица ЙОРДАНКА ХРИСТОВА!!!

Прощално
на жена ми

Понякога ще идвам във съня ти като нечакан и неискан гост. Не ме оставяй ти отвън на пътя - вратите не залоствай.

Ще влезна тихо, кротко ще приседна, ще вперя поглед в мрака да те видя. Когато се наситя да те гледам, ще те целуна и ще си отида.

Никола Вапцаров

Facial Treatment
Body Massage
Pedicure
Threading
Waxing
Eyebrow / Eyelash Tinting



ИЛИ
козметик
(514) 815-45-48

с този КУПОН

ползвате 20 % намаление !!!

Д-р Юлиана Петрова

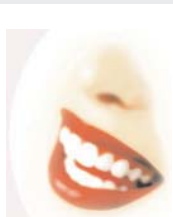
стоматолог

от Понеделник до Събота
и вечер

Тел: (514) 277-7888

5177, Avenue Du Parc

По спешност - (514) 242-6233



Salon

KEMI

(514) 767-3121

Coiffure
pour
hommes,
femmes et
enfants

5571

Av. Verdun,
Verdun, QCДоктор Радка Стойкова
СтоматологВсички видове
стоматологична помощ
(514) 761-29554080 Wellington bureau 7
Metro "De l'Eglise"

ВЪЛШЕВЕСТВАТА НА ЕВА

Скъпи приятели,

Честита Нова година! На всички вас, приятелите на моята рубрика от сърце желая много здраве и късмет, а на вестник "Зорница" желая още дълги години да ни събира около трапезата и да се грижи за нашето добро самочувствие.

КУЛИНАРИЯ

Драги кулинари,

Винаги толкова обичах от всички нас празници са били придружавани от изобилни трапези, в които ние българите влагаме цялото си стара-

ние и умение. Обикновено накрая обаче всички се чувстваме преситени и доста понатежали. Затова в днешната рубрика ще си позволя да ви предложа една спасителна следпразнична рецепта за

ПИЛЕШКА
КУРБАН ЧОРБА

Продукти: 500 г. пилешко месо, 1 глава лук, 1 морков, 2 домата (дом. пюре 2 лъжици), 1 пиперка, 2-3 картофа, 50 г масло или олио, 1 яйце, джоджен, магданоз, оцет, чер. пипер, люти пиперки (по желание), сол.

Приготвяне: Ситно нарязаният лук се задушава в маз-

нината и малко вода до омекване, след което се прибавят нарязаното на парченца пиле и нарязаният на кубчета морков. Заливат се с 6-7 чаени чаши гореща вода, посолят се и се варят, докато месото поомекне. След това последователно се прибавят нарязаните на кубчета картофи, пиперките и доматиите, и ситно нарязаните

джоджен и магданоз. Когато месото и зеленчуците се сварят напълно супата се сваля от огъня и се застроява с яйцето и оцета. Поръсва се с черен пипер и ситно нарязан магданоз и се поднася с люти пиперки по желание.

Да Ви е сладко!

ЗА ДА СМЕ КРАСИВИ

Мили дами,

Обзалагам се, че сте били неотразими през Коледната и Ново-

годишната вечер, но признайте, че се понатоварихме и безсънието и умората издйнически се прокрадват по лицата ни. За да избегнем това в днешната рубрика съм Ви подготвила една чудесно освежаваща маска за лице.

МАСКА С "МОРСКА ВОДА"

2 супени лъжици морска сол се разтварят в 1 кафена чашка вода. Лицето се намазва с растително масло. Навлажняват се пръстите на ръцете в солената вода и така тя се нанася на кръгове върху маз-

ната кожа. "Морската вода" и маслото образуват емулсия. Отгоре се поставят неколкратно компреси, напоени в същата вода. Накрая лицето се избърсва със суха кърпа.

Маската чудесно възстановява

уморената и повяхнала кожа.

Бъдете красиви!

А сега до нови срещи през Новата година с новите вълшебства на Ева!

За въпроси и съвети пишете на .
kylinaria@yahoo.com



ИМА ЛИ ДЯДО КОЛЕДА ?

избрала за вас по материали Мая Шопова, asso.bg.com

През декември 1897 година в редакцията на в. "Ню Йорк пост" се получава писмо от едно



осемгодишно момиченце, което по съвет на баща си моли авторитетния вестник да й отговори на въпроса има ли наистина дядо Коледа. Дават писмото на един от най-опитните журналисти Франсис П. Чърч. И той сяда и пише отговора. Неговото неподписано есе днес има славата на **най-известната вестникарска публикация на всички времена**. В. "Ню Йорк пост" го публикува в навечерието на всяка Коледа до 1949 година, когато спира да **и з л и з а**.

Ето оригиналният текст на писмото на Вирджиния О'Ханън:

... и отговорът на Франсис П. Чърч:

Да, Вирджиния, има Дядо Коледа!

Вирджиния, твоите малки приятели не са прави. Те са повлияни от скептицизма на

една скептична възраст. Те не вярват, ако не видят. Те мислят, че нещо не съществува, ако не го възприемат техните малки умове. Всеки ум, Вирджиния, и на големите хора, и на децата, е малък. В огромната ни вселена човекът е същинско насекомо, мравка, по своя интелект в сравнение с безкрайния свят над него, ако се мери възможността му да овладее цялата истина и всички знания. Да, Вирджиния, има Дядо Коледа.



Че той съществува, е толкова сигурно, колкото е сигурно, че съществуват любовта, благородството, предаността. А ти знаеш, че ги има навсякъде и те носят красота и радост в живота. Уви! Колко тъжен би бил светът, ако го нямаше Дядо Коледа! Той би бил толкова тъжен, колкото ако нямаше Вирджиния. Тогава нямаше да има детската вяра, поезия, романтика, които правят поносимо нашето съществуване. Нямаше да получаваме никакви удоволствия, освен усетеното и видяното. Светлината, с която детството озарява света, ще

угасне.

Да не вярваш в Дядо Коледа! Ти би могла да не вярваш и във феите. Можеш да накараш някого да наблюдава всички комини в коледната вечер, за да хване Дядо Коледа. Но дори да не го видиш как влиза в комина, какво доказва това? Никой не вижда Дядо Коледа, но това не е знак, че няма Дядо Коледа.

Най-истинските неща на този свят са тези, които нито децата, нито възрастните могат да видят. Някога виждала ли си феи да танцуват на поляната? Разбира се, че не, но това не значи, че те не съществуват. Никой не може да възприеме или да си представи всички чудеса на света, които са невидени и невидими. Ти можеш да счупиш бебешката дрънкалка и да видиш какво издава шума вътре в нея, но има един воал, който покрива невидимия свят, и него не може да разкъса нито най-силният човек, нито обединената сила на най-силните хора, живели някога на този свят. Само вярата, поезията, любовта, романтиката, могат да дръпнат завесата и да съзрат и обрисуват върховната красота и великолепието зад нея. Реално ли е всичко това? Ех, Вирджиния, в целия наш свят няма нищо по-реално и трайно. Няма Дядо Коледа? Благодарим ти, Господи, той е жив и ще живее винаги. След хиляди години, Вирджиния, нещо повече, след 10 пъти по 10 000 години, той ще продължи да носи радост на детското сърце.

Щастлива Нова година!!!

НАНСИ ДАМЯНОВА

Е СРЕД ЕЛИТА НА КАНАДА

Синела Джуркова, Калгари

13-годишната гимнастичка от Монреал стана четвърта в многобоя на най-престижния шампионат по спортна гимнастика на Канада, който се състоя в Калгари.

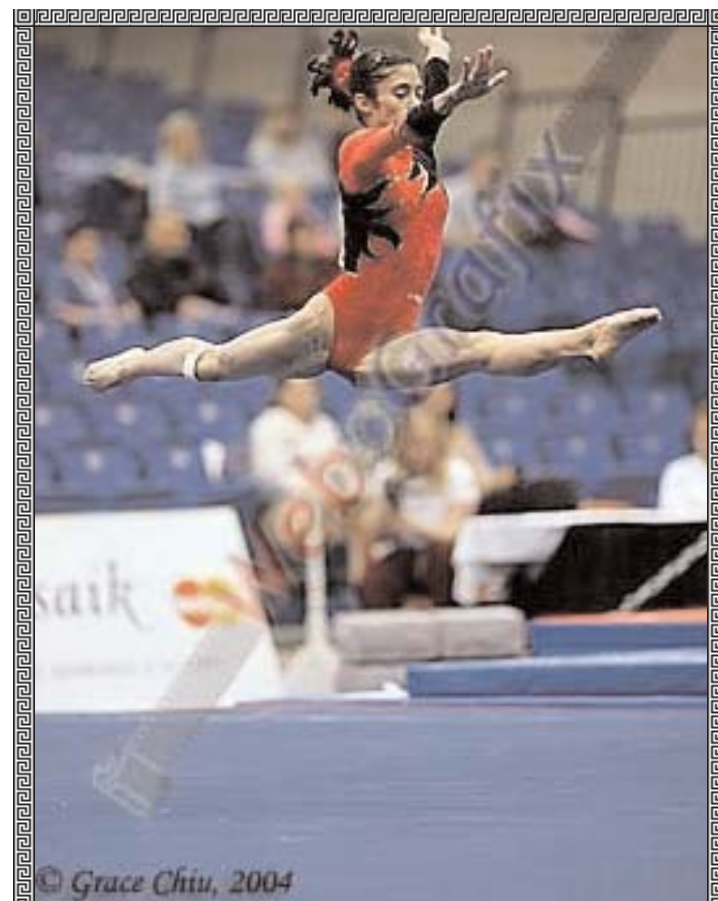
Нашето момиче стана трета с много висока оценка на прескок за изпълнението на "Yurchenko tendue vrille" и остана само на крачка от бронза.

"Получих болка в гърба и това ми попречи да се концентри-

рам за да взема медал", сподели Нанси след състезанието.

След успешната 2004 Нанси се готви за участие в международна среща в Спортния комплекс "Claude Robillard" през март. Април месец й предстои и участие в международното състезание "Стела Захарова" в Ук-райна.

Да пожелаем успех на нашата Нанси и през 2005 година!



© Grace Chiu, 2004

Въжри и колеги продължават да сканират мозъка на 12 тийнейджъри и 12 възрастни, докато те играят специално замислена комарджийска игра, в която се дават различни финансови поощрения, за да удариш целта. Въпреки че тийнейджърите и възрастните получават еднакви награди и с еднаква честота, когато попадаха в целта, техните мозъци показваха различна картина. *Right ventral striatum* при юношите показваше значително по-слаба активност, отколкото при възрастните

"Това показва, че мозъчната иск-

реност в мотивацията да получи награда е ангажирана при тийнейджърите, така че това обяснява защо те се нуждаят от екстремални стимули, за да достигнат същото ниво на мозъчна активност". "Разликата в активността може да бъде прекомерна, когато наградата не е незабавно получена, което обяснява защо тийнейджърите се затрудняват при постигане на дългосрочни цели. Следващата стъпка е да се проучат тийнейджърските реакции при забавяне на възнаграждението", казва Bjork.

Виктор, Демокрит

ПОГОВОРИ С НАС за красотата, любовта и секса

д-р МИЛКО СИРАКОВ



интересните от тях, писма, засягащи въпроси, които вълнуват всички деца във възрастта, когато те са на път да престанат да бъдат деца".

Здравейте, д-р Сираков!
Моля Ви, помогнете ми!

Имам няколко проблема:

1.Имам много косми по краката. Наистина аз съм светла и космите ми са руси, но са много и са дълги, затова изглеждат тъмни. Майка ми, разбира се, не ми разрешава да ги махна. Кажете ми има ли някакво средство като ги махна, за да не пораснат отново?

2.Имам големи сенки под очите. Как да направя така, че да

изчезнат? Аз не мога да спя много...

3.Майка ми непрекъснато ми разправя, че веждите не трябва да се скубят отгоре. А аз си ги скубя и отгоре. Защо да не трябва? Това вредно ли е?

4.Спиралата (за мигли) влияе ли по някакъв начин на очите? Всички ми казват, че след като очите ми са светли, ще ми се развалят от спиралата. Това вярно ли е?

Р, 14 г.

Мила Р, за съжаление все още не е измислено средство, което да маха трайно космите по тялото. А майка ти най-вероятно е права като не ти дава да ги махаш - отстрани човек по-добре преценява и това, което на теб ти изглежда като „страшно окосмяване“, много често от околните изобщо не се забелязва. Това особено важи за русите хора.

2.Чрез по-здравословен живот - разнообразна храна, спортуване, сън - най-малко 8-9 часа.

3.Майка ти има вероятно

някакъв естетически съображения - може би веждите ти са с такава форма, че ако ги скубеш отгоре, да изглежда грозно? От медицинска гледна точка е все едно - отгоре или отдолу ще ги скубеш.

4.Спиралата за мигли би могла да предизвика възпаление на клепачите или на роговицата на окото. Както на светлите, така и на тъмните очи.



каква вреда за кожата след тяхната употреба? Каква? Н., 16 г.

Мила Н., доколкото знам вреда няма. Все пак това се отнася предимно за кремове от реномирани марки, които по принцип преминават през безмилостни тестове, преди да бъдат пуснати на пазара.

Здравейте, д-р Сираков!

Обръщам се към Вас с молба да ми помогнете да разреша два проблема.

1.Имам наследство от баща ми - доста дълги косъмчета между веждите. Преди да направя някоя глупост, реших да попитам - мога ли да ги отстраня с кола маска или с пинсета? Ако не, как?

2.Нужна ми е диета, която да мога да спазвам продължително време и да има дълготраен ефект. Искам да смъкна наднорменото си тегло. Колко калории имат обезмаслени и обезсолени пуканки? Моля да ми помогнете!

Мила И., обикновено жените, които не си харесват веждите, ги коригират с пинсета. Все пак аз бих те посветвал, преди да започнеш да ги скубеш, да помолшиш 5-6 човека (близки хора, на които имаш доверие) честно да ти кажат какво мислят - добре ли са ти така веждите или е по-добре да ги коригираш малко. Защото много често човек сам няма много реална представа за това кое как „му стои“.

По въпроса за диетата - една универсална рецепта е ограничаването на тестени и сладки неща плюс спортуване. Не непременно в зала или в басейн, достатъчна е ежедневна енергична 20-минутна гимнастика. За пуканките, за съжаление, нямам никаква представа!

Издател: Супер Рик
Стела Стефанова

Ако желаете да изпратите писмо до д-р Сираков, пишете на zornica@sympatico. ca

Influence de la période prénatale dans nos vies

Aline Masson, Rawdon

Quoi de plus merveilleux que la vie. Quoi de plus merveilleux que de voir arriver un enfant, le fruit de l'amour.



Cependant que de bouleversements!

Il est maintenant démontré que le fœtus entend et ressent tout ce qui se passe autour de lui durant cette période prénatale. Tout s'enregistre en lui.

Nous avons tous notre propre histoire de naissance et de vie prénatale. Elle nous a marqué au plus profond de nous et c'est à

partir de ce vécu que nous avons pris les décisions les plus marquantes de notre vie. Exemple : si je crois que ma mère ne veut pas de moi, je peux penser que je ne suis pas aimable et que je n'ai aucune valeur et toute ma vie me créera des situations où je ne me sentirai pas accepté, non digne d'être aimé.

Si j'interprète le comportement de ma mère comme si je la dérange, je peux avoir pris la décision de me faire toute petite, de ne pas bouger et de ne pas exprimer mes besoins pour essayer de me faire aimer. Cela aura pour conséquence que dans ma vie, j'aurai de la difficulté à trouver et à prendre ma place et j'aurai tendance à ne pas exprimer mes besoins de peur de déplaire. Plein de scénarios sont possibles et vous avez chacun le votre.

On peut retrouver ces mémoires pour se libérer de scénarios limitant dans nos vies. Par la sophroanalyse, thérapie de la vie intra-utérine développée par le Dr Claude Imbert, nous pouvons aller en toute sécurité à l'origine du développement de ces scénarios limitant. Pour en savoir plus sur cette méthode vous pouvez consulter le site Webb.



Dans les prochains mois nous verrons les différents scénarios et décisions possibles que l'embryon choisit pour survivre et se faire aimer. Vous vous y reconnaissez peut-être?

Влиянието на ембрионалния период върху живота ни след раждането

Traduction en bulgare - Iliana Damianova-Kirilova

Има ли нещо по-чудесно и възбуждащо от живот ? От това да видиш как се появява едно дете, плод на любовта.

Вече е доказано научно, че детето в майката усеща всичко, което се случва около него по време на бременността и то се регистрира в мозъка му.

Всеки от нас има своята лична предродилна история, която е записана в нашето подсъзнание и тя дава своето отражение по време на нашия живот. Най-силно проявление на това има, когато сме в моменти на вземане на съдбоносни решения.

Например: Ако аз вярвам, че моята майка не ме е искала, мога да смятам, че не съм била обичана, че не струвам нищо и в живота си ще имам проблеми с общуването с хората, при създаването на връзки, ще имам ниско самочувствие.

Ако майка ми е била неспокойна по време на бременността си, вземането на любовта на решения ще е трудно за мен, изразяването на любовта също. Така се създават различни сценарии на поведение и всеки от нас има свой.

Ние обаче можем днес да открием наложения ни стереотип и да го преодолеем с помощта на софнализа. — терапия на вътрешния живот, създадена от д-р Клод Имберт.

Чрез тази терапия ние можем да открием вероятните причини за нашето ограничаващо поведение и да го преодолеем в web saita:

В следващите месеци ще бъдат представени възможните сценарии и възможните решения, които взема ембриона за да бъде обичан. Вие ще разпознаете вероятно и вашия...

За Бъдещите майки!

В-к "Зорница", кани Бъдещите майки, които желаят да си кореспондират заедно, да обменят опит и съвети, да излизат заедно на кафе и разходки с бебетата, да използват емайла на в-к Зорница — за запознанство: zornica@sympatico.ca (по идея на една майка)

СТИХОВЕ И ПЕСНИЧКИ

"Зима"

Иван Вазов

Ето зимата настана,
сняг вали, вали, вали
и в бяла си премяна
все земята весели.

Във огнището ни свети
и пламти голям огън,
хай, шейните си грабнете,
че пързалки има вън!

Да се лъзгаме другарски
по сребристий, гладък лед,
идат празниците царски,
радост има занаят.

От уроци ще починем,
разпус нам ще да дадът
и човеци ще да чинем,
ще се валяме в снегът.

Колета, Васил ще дойдат
и кравай ще ни дарят
и децата ще да ходят
да сурвакват, честитят.

Христос се веч роди!"

Текст: Б. Тричков по Н.Фурнаджиев

А, снежни пеперуди
покриват всичко вън.
Щом утре се пробудим,
ще чуем сладък звън.
Бим, бам, бум...
Камбани в утрин свята
ще чуем с радост ний.
Ще чуем новината,
Христос, че се роди.
Бим, бам, бум...

Дошъл е нас да учи —
и стари, и деца —
за обич да отключи
пак нашите сърца.
Бим, бам, бум...
Затуй е вън тъй бяло,
светът е чист и нов —
в сърцата е изгряла
Христовата любов.
Бим, бам, бум...

"Тиха нощ, свята нощ"

("Stille nacht, neilige nacht")

Български текст: Тр. Донева
Музика: Г. Грубер

Тиха нощ, свята нощ.
Всичко спи, сал една
свята двойка над своя син бди,
над главица със руси коси.
А навред тишина/2

Тиха нощ, свята нощ.
Вест дойде най-напред
от пастири пресекли нощта,
чули ангел да носи вестта,
че Христос се роди/2

Тиха нощ, свята нощ.
Две очи — и във тях
нежен поглед сияещ от смях,
лъч надежда достига до нас
за спасителен час/2

КАК ДА СИ ИГРАЕМ?

По-високо, по-тихо, моля!

Изпейте позната песен, например "Зайченцето бяло". Отначало пейте високо, постепенно снишавайте глас, сякаш зайчето се отдалечава. Отново повишете глас, като че то се приближава към вас. Упражнението помага на детето да разбере динамиката на звука и музиката. Пейте заедно с детето, като променяте силата на звука, според съдържанието на песните.



НАЙ-ДОБРИТЕ И НЕ ДОБРИТЕ ИЗРАЗИ

които можете да кажете на детето си.

С погрешни думи и заплахи родителите могат да оформят децата си отрицателно към целия им живот. Но има и обратна страна. С похвала и признание можете необикновено да стимулирате развитието на поколението. **ТИ СИ НАЙ-ВАЖНОТО НЕЩО В ЖИВОТА НИ**

За детето това е най-хубавото нещо, което може да му кажете, че е център на вниманието във вашия живот.

Изпитанията на ВЪЗПИТАНИЕТО Девет съвета за родители

Възпитанието на децата е една от най-трудните и най-отговорни задачи в целия свят, за която вие можете да се чувствате най-малко подготвени.

(продължение от бр. N 33)

7. Бъдете гъвкави и склонни да нагаждате стила си на възпитание

В случай, че често се чувствате "разочаровани" от поведението на Вашето дете, това би могло да се дължи на нереалистичните Ви очаквания към него. Родители, които се отнасят към уменията на детето по следния начин: "Той(тя) трябваше вече да се е научил(а) да използва гърне!", биха могли да потърсят повече информация относно развитието на детето в съответната възраст, да обменят опит с други родители или да потърсят помощ от специалисти в дадената област.

Околната среда на Вашето дете оказва въздействие върху неговото



поведение, и вие бихте могли да моделирате желаното поведение, чрез промяна на околната среда. В случай, че Вие се улавяте да казвате постоянно "Не!", то вероятно Вашето 2 годишно дете ще търси пътища да преструктурира своята обкръжаваща среда така, че по-

малко неща да са граница на отстъпката му. Бихте могли да направите средата му изискваща по-малко "Не-та". Това ще доведе до незначителни провали и за двамата Ви.

Както Вашето дете се променя, така и Вие постепенно ще трябва да променяте стил си на отглеждане. Това, което работи успешно се-

га, вероятно няма да е решение след една или две години. Тийнейджърите имат склонност да се грижат по-малко за родителите си и повече за връстниците си. Продължавайте да предоставяте насока, окуражаване и подходяща дисциплина за това Вашето дете да придобива повече независимост и самостоятелност. Използ-

вайте всеки наличен момент за заздравяване на връзката с детето си!

8. Покажете, че Вашата любов е безусловна.

Като родител, вие сте отговорни за възпитанието и обучението на Вашето дете. Начинът по който вие изразявате корекцията на поведението му, би трябвало да е съобразена с начинът, по който то ще ги получи и разбере. Когато вие трябва да коригирате поведението на Вашето дете, избягвайте да му приписвате качества, които не притежава, критикуване, или намиране на дефект, които подкопават самоуважението му. Вместо това, стремете се да насърчавате дори кога дисциплинирате Вашето дете. Уверете се, че то знае, че въпреки Вашите изисквания и очаквания към него да се държи по-добре, вие го обичате безрезервно и безпрекословно.

(по мат.на

Български бебечентър- следва)



В КАЛГАРИ ДЯДО КОЛЕДА ВЛЕЗЕ през прозореца на БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ

Синела Джъркова, КАЛГАРИ

Докато децата от Българското училище в Калгари пишеха писмо на Дядо Коледа, добрият старец ги изненада и влетя през прозореца без елени и шейна. Сняг в Алберта още няма, а коминът на сградата бил твърде тесен за да побере торбата с подаръци, обясни на български Санта Клаус.

Най-малките гледаха с възхищение госта и смело му задаваха гатанки, разказваха за нашите празнични традиции, пяха и танцуваха. По-големите го сурвакаха за здраве със собственрчно изработени сурвачки от канадски заместител на българските дрянотици.

Сурва весела година!
Пълна къща със имане!
Мир и обич да настане-
Да живеят като братя
Всички хора на земята!



Че земята е градина,
Сурва весела година,
Живи, здрави до амина,
пожелават българчетата от
Калгари на своите сънародници
в Канада и далеч от родината си

КОЛЕДА и НОВА ГОДИНА в БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ на ВАНКУВЪР

Еня Алексиев, ВАНКУВЪР

Намирам се във Ванкувър, град на тихоокеанското крайбрежие на Канада, на часова разлика 10 часа от България. Когато нашите родители, роднини и приятели посрещат Нова Година, аз и семейството ми тук, току що ще сме привършили с обяд си. А когато ние се поздравяваме със шампанско, в България празника ще е вече отминал. Чувството, че се намирам на толкова голямо разстояние във времето и пространството е странно – не мога да вдигна телефона, преди да съм “пресметнала” кое време е в България, или пък да се уговоря за кафе с приятели. Е, и това се случва, но между срещите ни изтичат години. Въпреки отдалечеността ни от Родината, ние българите, живеещи във Ванкувър и областта му, се чувстваме тясно свързани с България. Естествено, в много от нашия възприемателен начин на живот, но се стремим да запазим нашите си, български традиции. Това особено много важи по отношение на децата ни. Техните допирни точки с България са много по-малко. Спомените им, ако имат такива, т.е. ако са расли в България, са много по-краткотрайни. Някои от тях, не са дори виждали България и познават роднините си само по снимки. Те не са прекрачвали прага на българското училище, напечени със здравец и съпроводени от трепетния звън на училищния звънец. Ние, техните родители, искаме да запазим българския дух у нашите деца, да им предадем обичта си към Родината. В постигането на тези цели ни помага Българското училище, което наподобява възрожденско-

то килийно училище по своята организация и дейност.

И тази Коледа училището бе средище на българския дух и традиция. Подготовката за коледното занятие започна с идеята да поставим “Дядовата ръкавичка”. Децата прегърнаха с радост и ентузиазъм идеята и подготовката започна. Единственият проблем беше че животните в приказката са само 5, а децата в училището са доста повече, но решението се роди лесно. Две Мишици Гризани, трима Зайо Байовци и т.н. Батковците и каките от голямата група направиха декорите, а майките и бабите подготвиха “костюмите”. И ето че на 17-ти



декември в залата на любезните домакини от театрално студио “Методика” родители и гости имаха удоволствието да видят Елин Пелиновата драматизация. След бурните аплодисменти малките изпълнители, както и гостите, взеха участие в станалата вече традиционна направа на сурвачки. Майки и баби помагаша всеотдайно на чедата си в приятелската надпревара за по-красива сурвачка. След повече от два часа седанката и раздумката продължаваше с размяна на рецепти за постни манджи за Бъдни вечер. И така Сурва, Сурва, весела година – сурвачките са стаени в очакване на Новата Година! Наздраве!

декември в залата на любезните домакини от театрално студио “Методика” родители и гости имаха удоволствието да видят Елин Пелиновата драматизация. След бурните аплодисменти малките изпълнители, както и гостите, взеха участие в станалата вече традиционна направа на сурвачки. Майки и баби помагаша всеотдайно на чедата си в приятелската надпревара за по-красива сурвачка. След повече от два часа седанката и раздумката продължаваше с размяна на рецепти за постни манджи за Бъдни вечер. И така Сурва, Сурва, весела година – сурвачките са стаени в очакване на Новата Година! Наздраве!

BG school team

БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ И В СИАТЪЛ

Мирослава Нанева, СИАТЪЛ

Нашето Българско Училище в Сиатъл е още в първите си стъпки. Започнахме в началото на ноември миналата година. Вече имаме около 20 ученика и хубавото е, че постоянно проявяват интерес и желание и нови деца. Засега разделяме децата на 3 групи: Най-малките (от 4 до 9 години), по-големите (от 10 до 14 години) и деца, които не говорят български език. В момента правим опити да получим учебници от България. Ще се радваме, ако споделите вашия опит в тази насока.

Ние сме трима студенти от University of Washington, Seattle. Мирослава Нанева, Георги Матев и Николай Митев. Ние нямахме празненство за посрещане на Новата Година, понеже много скоро започнахме, а и след като излязохме във ваканция, всички пътувахме нанякъде. Но си направихме последния урок през декември по-празничен: правихме сурвачки с децата и беше много

весело.

Мирослава, вестника и културния център “Зорница” ви поздравява за това чудесно начало! И приветстваме всяко българско начинание, вдъхновено от любов, желание и ентузиазъм! Нашият център Зорница се роди на втория ден от нашето пристигане в Монреал, септември 2001 година, и пламъкът все още гори. На 5 декември беше първият концерт – на Георги Христов, на 16 дек.- Ваня Костова, на 20 дек.- първият брой на вестник Зорница. Относно учебниците – поръчахме от всички учебници – всички класове и по всички предмети по 1 бройка. Нашите близки от България ги купиха, нашето семейство направи това дарение, а Ваня Костова, когато дойде за първия си концерт, ги донесе. Това беше първата ни доставка, а след това сме търсили допълнителни бройки от учебниците, допълнителни материали и много хора и институции нап-

равиха дарение: Издателство Просвета, Министерството на Образованието и Културата, Агенцията за Българите в чужбина и др. И така, на 19 януари беше първата дискотека, на 17 февруари – Концерт на монреалските таланти от 3 части и на 3 март 2002 беше открито нашето българско училище с около 50 ученика. На 4 април направихме първото събрание за църква, Библиотеката към училището е вече с над 600 български книги, за които помогнаха българи от Монреал, България и издателства, последваха много концерти на изпълнители от България и в рамките на тези първи 2 години, културният център организира 51 събития.

Още веднъж Ви поздравяваме и ще се радваме да поддържаме връзка с всички, които желаят да поддържаме зедно българския дух!

Ива Беличка, Монреал,
www.zornica.com

КОЛЕДНО ТЪРЖЕСТВО на БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ и в ОТАВА

Надя Илиева, ОТАВА

На 11 декември учениците, родителите и гостите на Българското Училище в Отава отпразнуваха Коледа заедно. Директорката на училището Людмила Минкова откри тържеството и представи гостите, между които ръководството на Българското дружество, бивши директори на училището и г-н Данчев, временно управляващ посолството. Разнообразната програма започна с



талантливия 7-годишен изпълнител Емилиан Стайков. Всеки клас представи собствена програма. Снежните от класа на Ани Костова, героите на Дядовата ръкавичка от класа на Диана Аджарска, а за учениците от класа на Людмила Минкова най-интересната част бяха гатанките, които се оказаха трудни дори и за възрастните. Последваха изпълнения на Ева Иванова, която речемира свое стихотворение и Игнат Пенев, многообещаващ изпълнител на акордеон. Програмата завърши с песента “Хей, приятелю здравей”, която запяха всички деца. И разбира се, накрая

Дядо Коледа раздаде своите подаръци на всички ученици. Той зарадва и вестник “Зорница”, защото помоли редакцията да отрази негови благодарствени слова. Дядо Коледа благодари на всички български деца, родители и ученици, които му помогнаха във всички градове. И изказва специална благодарност на 14-годишния Мартин Стайков от Отава за съдействието, което му е оказал в българското училище! Поздравления, Мартин! И точно така, българско училище е много хубаво да има и нека призовем и поздравим всички хора като теб, които обичат българското и родното!

ДЯДО КОЛЕДА и БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ в ТОРОНТО

Е. Стефанова, ТОРОНТО

На 19 декември с голямо вълнение децата от

Катедрален храм “Св.Св. Кирил и Методий” – Торонто посрещнаха Дядо Коледа. Малките ученици, подготвени от тяхната учителка Стефи Матеева, се представиха с богата прог-

рама, включваща елементи от българския фолклор и красивите коледни обичаи – от Бъдни вечер до раждането на Исус Христос. Коледарите получиха прясно изпечени колачета и “шоколадови жълтички” от добрите стопани, а групата на сурвакарите отправи пожелания за здрава и спорна година. С блестящите си изпълнения,

малките артисти плениха публиката и спечелиха бурните овации на всички присъстващи и гости на тържеството, а учителката Стефи Матеева бе поздравена за неугасващия плам, всеотдайност и професионализъм при работата й с децата и получи пожелания за много здраве и нови успехи през 2005-та година.

БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ в БОСТЪН и КОЛЕДА

Росен Димитров., БОСТЪН



На 18 декември 2004 се проведе традиционното Коледно тържество на Българското училище от района на Бостън. Тържеството беше посетено от над

Коледа, който донесе чувалите с дългоочакваните подаръци. Беше необходима помощ от родителите поради значителния обем и тежест на чувалите.

1 О О
с р е д
к о и т о
над 40
деца. В
на ч а
лото на
търже-
ството
децата
п о с –
рещна-
ха Дядо

Дядо Коледа изслуша с радост програмата, която бяха подготвили децата от училището. В програмата бяха включени стихотворения и песни на коледна тема, а най-големите играха и хоро. Имаше също и музикални изпълнения. Тържеството продължи с викторина за децата и томбола. Наградите за томболата бяха осигурени частично чрез спонсорството на Малинчо, София USA, и Фонека. Тези фирми също предоставиха подаръци за всички деца. Тържеството завърши с празнична почерпка, където много от родителите извиха своите кулинарни умения.

БЪЛГАРСКИ ПОСЛОВИЦИ И
ГАТАНКИ

ЧЕСТИТА НОВА
ГОДИНА

Голям залък лапни, голяма дума не казвай.
Отгоре чадър, отдолу кол.
Да е учено-добро, да е умно- по-добро.
Ихем живее в гората,хем гора му е главата.
Не оставяй днешната работа за утре.
Ако бях нагоре вървяла, скала нямаше да остане.
Що е то ?

ОТГОВОРИТЕ
изпращайте на e-mail:
zornica@sympatico.ca

за правилно решени гатанки, наградата е тримесечен абонамент за вестник “Зорница”,

БАСНЯ Петко Славейков

ЕЛЕН И ЛОЗА

Една сърна бягала от ловците и ся скрила в едно лозие. И за малко време, като си заминали те, она сякала, я не пригледали, и наченала да пасе на лозата листовете. И тъй като ги разклатила, ловците ся завърнали, видяли листовете размърдани, догаднали, че тамо ще има някое животно да ся крие, померили със стрелите и ударили сърната, която на смъртний час думала: “По правда пострадах, щото не трябваше да повреждам того, който мя избави.”

Които правят зло на благодетелите си, от бога ся наказват.

Вечерта на 31 декември син предла- га на майка си:
- Хайде като стане 23:30 да започнем да викаме : Нова година! Нова годи- на!
- Защо? - пита майката
- Така съседите ще се помислят, че новата година е дошла при нас по- рано.
* * * * * *
Катаджия спира автомобил, преви- шил скоростта:
- Закъде сте се забързали толкова? - пита той шофьора
- Вкъщи. Посрещах нова година с приятели и се позабавих. Жена ми се

сърди.
- Но сега е месец май..
- Именно, затова и бързам.
* * * * * *
Телефонен разговор в навечерието на нова година:
- Ало, застрахователната компания? Извинете, можем ли да застрахова- ме дома си по телефона?
- Не, това е невъзможно. Сега ще Ви изпратим свой представител, който ще склучи договор с вас.
- Добре, само го пратете по-бързо, защото елхата вече догаря, а ки- лимът започва да пуши.

ХОРОСКОП за Януари 2005

ОВЕН

Дано да сте си починали добре през празничните дни, защото през яну- ари месец ви чака много работа. Но освен работа, януари месец ще ви предложи и много любов и това до- някъде ще компенсира натоварва- нето, с което ще се сблъскате на работното място. При всички поло- жения няма да скучаете и няма да усетите как ще се изнижат дните от този месец за вас. **Във финансово и здравословно отношение** няма да имате проблеми, статуквото се за- пазва каквото е било досега. *Силни дни за вас* ще са 9-ти и 10-ти яну- ари, а критичен може да бъде 29.01 и то по отношение на сър- дечните дела.

ТЕЛЕЦ

Годината, която настъпи ще бъде белязана от много промени и изне- нади, които вие ще поднесете на света, а и той на вас. През този ме- сец те за щастие ще бъдат приятни. Пазете се от простудни заболява- ния, а на работното място се наст- роите за неочаквани промени. Ще бъдете доста натоварени през този месец откъм делови срещи и ще получите много оферти, но от тях трябва да отсеете ненужните и да се спрете на тези, които наистина са ви необходими. **В личен план** ще отбележите затопляне на отноше- нията с постоянния ви партньор, ще изживеете много приятни мигове заедно. **Финансите ви** през този месец остават стабилни, ще ви тревожат само големите сметки за телефон и електричество.

БЛИЗНАЦИ

Може да се каже, че през януари месец ще бъдете в едно относител- но стабилно състояние на емоцио- нален и душевен комфорт. Отно- шенията ви с любимия човек се на- мират във фаза на възход и това няма как да не ви радва. Това ще ви накара да се отпуснете и да дадете максимума от себе си на работното място. **Във финансов план** също ще се радвате на приходи, които да надвишават разходите ви, което ще ви накара да се замислите в какво да инвестирате излишните ви пари. **Здравословното ви състояние** оба-

че може да се окаже нестабилно затова не е лошо да вземете пре- вантивни мерки. Ако трябва да се посочат *критичните за вас* периоди от месеца, то те са дните около 7 и 24 януари

РАК

Макар да не сте от хората, които се страхуват от път, през този месец ще ви се наложи да пътувате пове- че от желаното от вас. Ще ви се струва, че времето все не ви дости- га, за да бъдете навсякъде, където има нужда от вас. Ако се занима- вате с **частен бизнес** ще ще имате добри финансови резултати. Осо- бено *успешна за вас* ще бъде пос- ледната седмица от месец януари. **В отношенията с любимия (люби- мата)** могат да усложнения, които да поставят пред сложен избор. По всяка вероятност ще се опитате да отложите взимането на решение и ще оставите проблемите да се раз- решат от самосебе си, но това едва ли е най-добро, което можете да направите. **Здравословно отно- шение** може да настъпят някои ус- ложнения в средата на месеца.

ЛЪВ

Лъвовے, 2005-та година вещае значителни промени във вашият живот, при това не е изключено те да започнат още през първия ме- сец на годината. Областта от живо- та ви, която ще е подложена в най- голяма степен на вятъра на промя- ната ще бъде **вашата работа**. Може да получите повишение, уволнение, съкращение, да започнете собствен бизнес или да започнете втора, паралелна работа. Възмож- ностите са много, сигурно е само че нещата няма да продължат да вър- вят по-старому. Месец януари ще ви държи в напрегнато очакване, затова пазете нервите и здравето си. Ще ви бъде трудно и във **фи- нансово отношение**.

ДЕВА

Възлагате много надежди на тази година. Плановете ви ще се реали- зират, ако започнете методично да работите за тяхното осъществява- не още през този месец. Заредени сте със сили и енергия, които ще вложите с успех на **работното си**

място. Трябва единствено да прео- долеете вътрешните си бариери и спирачки, да се справите със стра- ховете и несигурността си. *Проб- лемна област* могат да се окажат и взаимоотношенията с роднини – трябва да намерите начин да се справите с конфликтните ситуации, които неминуемо ще възникнат през настоящия месец. *Критични дни* – 27 и 28-ми януари

ВЕЗНИ

След новогодишните празници ви предстои един напрегнат месец, в който ще се ви се наложи да се справяте с много сложни проблеми в работата, като че ли от нищото ще възникват усложнения, но ако про- явите гъвкавост и настойчивост ще успеете да се справите с всички ситуации, в които живота ще ви постави. В трудните моменти ще се обърнете за помощ към ваши при- ятели или колеги, но дали те ще се отзоват? Може да очаквате непри- ятни изненади, но и ще разберете кои са ви истинските приятели. Предстоят ви няколко пътувания, по-всяка вероятност служебни, ко- ито ще ви ангажират част от вре- мето и вниманието ви. Възможни са неприятни ситуации свързани с превозните средства. **Здравослов- ното ви състояние** е добро, а емо- ционалният ви тонус ще се повиши изключително много около 11, 12 януари

СКОРПИОН

След многото почивни дни се очер- тава се един труден и напрегнат месец за вас, през който ще трябва да си дадете сметка какво точно искате и какви стъпки трябва да предприемете, за да го постигнете. След средата на месеца ще имате ясна визия за бъдещето, тогава и ще бъдат най-щастливите ви дни от януари. **На работното място** е въз- можно да имате някои проблеми и упреци от страна на недоволни кли- енти, или колеги, които не ви харес- ват особено. Може да имате здра- вословни оплаквания в началото на месеца, които ще отшумят от само себе си. *Критичен за вас* през този месец е периода от 17-ти до 19-ти януари.

СЪРДЕЧНИ ПОСЛАНИЯ

РЕДАКЦИЯТА НА В-К ЗОРНИЦА се присъединява към молбите на роди- телите и моли всички читатели да разпространят информацията. Благодарим Ви!

За всички, които се интресуват и желаят да помогнат на малката Лили Прангова от Монреал, заболяла от левкемия, в-к Зорница публикува адреса ѝ, с пожелание за скорошно оздравяване! Дарения може да изпращате на адреса на родителите: 2737 Cazenuve , app. 2 St Laurent, QC, H4R 1V3 Боряна и Стефан Прангови

Съвестин на 15 – 16 годишна възраст според актуализиран компютърен портрет Missing & Exploited



Вече 7 години Тодор Деянов издирва без- резултатно сина си Съвестин, отвлечен в България на 6 май 1997 година Бащата се обръща с призив към всеки, който иска да му по- могне да открие дете- то си:

ХОРА, моето страдащо бащино сърце Ви умолява горещо: Скъпи хора, обичам безкрайно моя син, който отгледах от бебе до зловещия ден, когато той бе отвлечен. Скъпи хора, помогнете на чаровния Съвестин за неговото издирване по целия свят. Помогнете ми да разпространя и публикувам историята на детето ми по всички възможни начини – чрез Интернет, чрез пресата или електронните медии във Вашия град или държава. **Преведете писмото и документите на Вашия език и го разпространете по частни и полицейски детективски структури и неправителствени организации за защита правата на децата.**

Моля Ви! Моля Ви! Моля Ви!

Тодор Деанов: e-mail : savestin@yahoo.com П.п. Сине, ако се случи нещо с мен..., ако не се видим, то знай, че много много те обичам и че нито за миг не съм те предал. Но прости ми, че не можах да бъда най-силния баща. Прости ми сине. Прости ми.



Казвам се **Десис- лав Иванов Димов** и съм на 23 години. На 8.08.2002г. претърпях автомобилна катастро- фа, вследствие на която имам тежка гръбначно- мозъчна травма и съм напълно обездви- жен от кръста надолу. Всички български специалисти са на мнение, че повече не може да се направи. Една от клиниките, с които установих контакт, Нейро- вита в Москва, където проф. Брюховетски прилага успешно лечение чрез присаждане на стволови клетки-последната ду- ма на медицинската наука в тази област. Цената е 577 481 рубли, приблиз. \$20 000. Тъй като не разполагаме с тази непосилна сума се обръщаме към Вас с молба за помощ и съдействие. Това са номерата на банковите сметки, открити на моето име в банка БИОХИМ клон. Добрич.

Ейч Ви Би Банк Биохим Ад Банков код 66076720 Сметка в лева 5012029308 Сметка в долари 5112029301 Сметка в евро 5412029302 **Информация за чужбина:** Нацио- налне банков код: 66096608 IBAN code 66076720, Адрес гр. Добрич ул."България" 3 swift code :bacxbgsgf

Като Ви благодарим предвари- телно, оставаме с надеждата, че с Вашата помощ отново ще мога да прохода и ще бъда пълноценен гражданин като своите връстни- ци. Десислав Ив.Димов Ул. „Опълченец Петър Алексиев“ № 12 вх. Б ет. 3 ап. 5 9300 Добрич, т е л + 3 5 9 / 5 8 / 3 9 9 8 7 моб.т+359/0886/862492; 3 5 9 / 8 8 8 / 4 9 9 8 1 0 desislav_@mail.bg

СТРЕЛЕЦ

Дните след Нова година са добър период за вас да намерите добра реализация в работата си. Навак- сайте това, което сте пропуснали през изминалата година. Трудът, който полагате няма да отиде на- халост и в края на месеца ще бъ- дете доволни от постигнатото. **Във финансово отношение** през този месец ще се справите повече от добре и ще успеете да платите навреме всички сметки и да вър- нете заеми (при условие че сте взели такива). **Любовните отноше- ния** в които сте въввлечени ще претърпят някакво развитие, която обаче не е съвсем благоприятна за вас. **Здрави сте**, но може да имате някои оплаквания, като причината за тях най-вероятно е преумората.

ВОДОЛЕЙ

Януари е традиционно силен месец за вас и тази година няма да нап- равим изключение в това отноше- ние. Ще имате сили, а и желание да се справите с всички **служебни ан- гажименти**. Но по добре е да раз- читате само на собствените си си- ли. Ако потърсите подкрепа от приятели може да се окажете ра- зочаровани. През този месец няма да се засе- дявате много-много у дома, все ще ви тегли някъде навън. За радост, студеното време няма да повлияе на **здравословното ви състояние**. Като *най-благоприятни за вас* мо- гат да се посочат дните 9 и 10-ти януари, а *неблагоприятен* – 28-ми януари

КОЗИРОГ

Ако сте прекалили с похапването и почерпките около Коледа и Нова година, то със сигурност вече съ- жалявате. Но януари месец ще бъ- де богат откъм емоции за Козиро- зите. Добре е да направите един разтоварващ режим за да успеете да балансирате здравословното си състояние. **На работното си място** ще се чувствате добре и хармо- нично, може би защото няма да бъ- дете много натоварени откъм слу- жебни ангажименти. Нека обаче това да не ви направи прекалено пасивни, поемайте по-често инициативата, за да се почувствате отново в добра форма. *Добрите ви дни* през този месец са 9, 12 и 21- ви януари.

РИБИ

Започвате новата година с много оптимизъм и вяра в собствените си сили. И с право – цялата година ще премине за вас под знака на спе- челените битки. В това ще имате възможност да се убедите още през януари месец, който ще бъде много силен за вас в **професио- нално отношение**. Това важи най- вече за тези Рибѝ, чиято работа е свързана с контакти с хора. **В интимните отношения** също цари хармония и разбирателство, но към края на месеца може да имате ня- какъв конфликт, свързан със въп- роси, които касаят вашата профес- ионална реализация. Може да се каже че нямате да срещнете и **здравословни проблеми** този ме- сец, критични в това отношение са само първите дни на януари.

ЧЕСТИТ
РОЖДЕН ДЕН,
в-к “ЗОРНИЦА” !
*A journal “Zornica”
Joyeux troisieme
anniversaire!*



20.12.2004 г.
В-к “Зорница” навърши 3 години!
Създателите на вестника,
г-жа Ива Беличка и г-н Тома Белички
разрязват чудесната, специално приготвена по
българска рецепта торта от майстор-садкарката
Петя Стоянова.



Генералното консулство на Република България в Торонто

поздравява читателите на в. “Зорница” и всички приятели на България в Канада с коледните и новогодишни празници и желае щастие, здраве, спокойствие и благополучие във всеки дом.
*Честито Рождество и успешна
Нова 2005 година!*

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ОТАВА

Скъпи сънародници,
Ползувам се от любезната поканана на г-жа Ива Беличка, за да ви пожелаая, чрез вестник “Зорница”, честита Коледа и щастлива 2005 година!

В това време на равностетки, планове, надежди и копнежи, ви желая ведро и празнично настроение! Нека този празник и вашите успехи през новата година обединяват българската колония в провинция Квебек и цяла Канада, за запазване и укрепване на българските корени!
Нека заедно пожелаем мир и просперитет на нашата родина България, за самочувствие и гордост на всички българи!
Иван Данчев
Временно управляващ посолството



До Културен Център Зорница – Монреал
Светло Рождество Христово!
Най-сърдечни пожелания за здраве и лично щастие през новата година!
Деница Христова, Председател
Държавна Агенция за българите в чужбина

ЧЕСТИТО на любимото ми вестниче “Зорница”!
Чета ви с удоволствие и чакам всеки нов брой с нетърпение. Всяка рубрика е много приятна, а най-много ме трогва – История и Да си спомним за България! Когато го чета, а това става винаги на един дух, се връщам в спомените за детството ми, в часовете по литература, когато за първи път разлиствах стихосбирките на Иван Вазов, Яворов, Смирненски... Но когато съм учила тогава, може би не съм оценявала цялото това богатство, а сега, когато ги препрочитам отново, на хиляди километри от Родината, страшно много се вълнувам. Чета ги на дъщеричката ми с такава гордост, защото сега вече знам, че наистина има за какво да се гордея с произхода си, с рода си и културата си! Надявам се да успея да предам българския дух, култура и гордост на моето дете, така че и то да се гордее че е Българче! Невена Бърдарова, Монреал



ЧЕСТИТ РОЖДЕН ДЕН, “ЗОРНИЦА” !!!
Желая от все сърце много дълголетие и творчески успехи на целия екип, създаващ радост на всички нас! Нека Рожбата ви расте и продължава да изгрява така, както тази, чието име носи!
Всеки път, когато видя Вечерницата, си мисля за вас и всички българи, далече от родното си място.
И Честита 2005 Година! Нека бъде по-добра от старата, изпълнена с повече усмивки и радост! Нека да е благодатна и всяко ново начало да е за по-добро!
Стела Желева, София, 20.12.2004

Възхитен съм от изписването и темите на в-к Зорница. С удоволствие казвам, че това е Истински Български Вестник. Как мога да се абонирам и получавам редовно?
Константин Тодоров, USA

Скъпи приятели
от вестник Зорница!
Благодаря ви за сърдечните поздравления!
Те толкова ми харесаха, че се изкушавам да Ви пожелаая същото – с една добавка –
Никога не преставайте да обичате България!!!
Здравко Симеонов, Габрово

На всички вас, българи в Канада,
Пожелаваме много здраве и коледно настроение!
Не спирайте да мечтаете!
Марио и семейство, България

Поздрави от България.
Честита Коледа и щастлива, спорна година. Нека вашето издание ни радва още много години.
Петър Петров



В редакция на газети “Зорница”
Главному редактору газети Иве Беличка
Крестнику Тома Белички ,
Творческому коллективу газеты и ее читателям.
Дорогие друзья! Поздравляем вас от всей души с 3-летней годовщиной газеты, с Рождеством и наступающим новым 2005–м годом! Желаем вам новых ярких материалов, творческого и финансового процветания. И, конечно, всем вам и вашим семьям здоровья, счастья, благополучия.
Главный редактор газеты “Монреаль–Торонто”
Борис Неплох, 20 декабря 2004.

До вестник Зорница– Монреал
Весела Коледа и Честита Нова Година!
Желаем Ви много здраве, радост и успехи през Новата година. Нека тя ви донесе много приятни мигове.
от екипа на www.bratstvoto.net

До Културен Център “Зорница” – Монреал
От все сърце Весела Коледа и Щастлива Нова 2005 Година на всички!
Любо Лазаров,БългарскоНационалноРадио



ДО ИЗДАТЕЛИТЕ НА
ВЕСТНИК „ЗОРНИЦА”, гр. Монреал, Канада

УВАЖАЕМИ ИЗДАТЕЛИ НА ВЕСТНИК „ЗОРНИЦА”,
От Все сърце Ви поздравявам с тригодишнината от издаването на Вашия вестник. Пожелавам Ви и напред да радвате читателите си в Канада и в чужбина с интересни материали за живота и постиженията на общността ни в Канада и на българите по света!
Нека си пожелаем да оцеем като нация, народ и култура и в настоящото хилядолетие защото има какво да дадем на света, а това е възможно само с инициативност и себеподдаване, на което българинът е способен.
Пожелаваме на Вас и Вашите читатели весели коледни и новогодишни празници и много успехи, здраве и късмет през Новата 2005 година!
ЕМИЛ МИЛАНОВ
МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА

Скъпи приятели,
Приемете нашите сърдечни поздрави за едни от най-светлите празници – Коледа и настъпващата Нова година. Бъдете все така упорити и родолюбиви и не спирайте да прославяте името на България по света.
Парламент
“Ако успяваш в живота, ще сполучиш
И лъжливи приятели, и истински врагове –
Въпреки това, успявай!

Ако намериш покой и щастие,
Ще се страхуваш да не ги загубиш –
Въпреки това, бъди щастлив!

Ако си честен и открит,
Ще бъдеш лъган от другите –
Въпреки това, бъди честен!

Доброто, което правиш днес,
Ще бъде забравено утре –
Въпреки това, прави добро!”

Това, което си градил с години,
Може да рухне за една нощ –
Въпреки това, гради!

Майка Тереза

Уважаеми сънародници,
Получихме Вашето e-mail писмо с коледните пожелания, което сте изпратили до Президента на Република България. Той цени изключително много Вашите добри думи към него, те му дават увереността да продължи политиката на социална отговорност към всички граждани на републиката, към обединение на народа.
Той ни е помоли – нас, неговия екип – да изразим несъмнената му благодарност към Вас, както и да предадем на свой ред пожеланията му до всички членове на културен център Зорница за щастлива Коледа, за весели празници и за лично щастие през Новата година.
Е. Илиев, експерт, Администрация на президента

